

# 指示装置 Pilot Devices

- 按钮
- 指示灯

1SXF150001C2904 01-2005

工控产品



# ABB 指示装置 Pilot Devices

## 目录 Content

页 page



### 1. C系列指示装置

### Compact Pilot Devices - Type C

按钮 - C P型	Pushbuttons, Type C P .....	1/1
急停按钮 - C E型	Emergency Stop Pushbuttons, Type C E .....	1/2
选择开关 (不带灯型)	Selector Switches (Non-illuminated), .....	1/3
C 2SS (二位置)	Type C 2SS (Two-position)	
C 3SS (三位置)	Type C 3SS (Three-position)	
指示灯 - C L型	Pilot Lights, Type C L .....	1/3



### 2. K系列指示装置

### Modular Pilot Devices - Type K

按钮 - K P型	Pushbuttons, Type K P .....	2/1
双头按钮 - K PD型	Double Pushbuttons, Type K PD .....	2/3
带钥匙型按钮 - K PK型	Key Lockable Pushbuttons, Type K PK .....	2/6
蘑菇型按钮 - K PM型	Mushroom Pushbuttons, Type K PM .....	2/7
急停按钮	Emergency Stop Pushbuttons,	
K PMT / K PMP型	Type K PMT / K PMP .....	2/8
选择开关 (不带灯型)	Selector Switches (Non-illuminated),	
K 2SS (二位置)	Type K 2SS (Two-position) .....	2/9
K 3SS (三位置)	Type K 3SS (Three-position) .....	2/10
选择开关 (带灯型)	Selector Switches (Illuminated),	
K 2SS (二位置)	Type K 2SS (Two-position) .....	2/11
K 3SS (三位置)	Type K 3SS (Three-position) .....	2/12
钥匙操作式选择开关	Key-operated Selector Switches,	
K 2SSK, K 3SSK型	Type K 2SSK, K 3SSK .....	2/13
拨动开关 - K TS型	Toggle Switches, Type K TS .....	2/14



### 3. 附件

### Accessories

灯泡、工具、标识罩、 金属前圈及变压器	Bulbs, Tools, Text Cap, Metal Bezel and Transformer Blocks .....	3/1
外壳及标牌	Enclosures and Legend Plates .....	3/2
选择开关标牌	Legend Plates for Selector Switches .....	3/4

### 4. 技术参数

### Technical Data .....

### 5. 尺寸图

### Dimensions .....

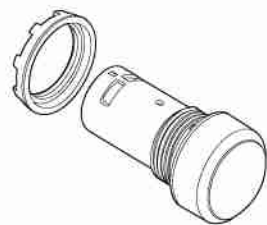
### 6. 其他

### Miscellaneous

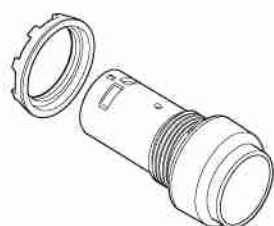
颜色选择	Colour Selection .....	6/1
选型指引	Explanation of Type Designation .....	6/2

# 按钮 (不带灯型) – C P型

## Pushbuttons (Non-illuminated) – Type C P



1SFA619100R101



1SFA619103R101

### 颜色代码表

颜色 Color	型号 (■)	订货代号 (□)
红 Red	R	1
绿 Green	G	2
黄 Yellow	Y	3
蓝 Blue	L	4
白 White	W	5
黑 Black	B	6

### 注：

#### 1) 金属前圈

替换如下代号中的 "1"

型号 C PX-1 0X-XX

订货号 1SFA 619 XXX R 1 XXX

3 为金属前圈

### Note :

#### 1) Bezel in metal

Replace 1 in the:

Type C PX-1 0X-XX

Order Code 1SFA 619 XXX R 1 XXX

3 for metal bezel

型号 <sup>1)</sup> Type <sup>1)</sup>	触点组件 Contact Blocks	订货代号 <sup>1)</sup> Order Code <sup>1)</sup>	重量 Weight (kg)
--	------------------------	--	-------------------

### 平钮操作元件 Operator with flush button

<b>复位型 Momentary</b>	C P1-10 ■-10	1 NO	1SFA 619 100 R101 □	0.018
	C P1-10 ■-01	1 NC	1SFA 619 100 R104 □	0.018
	C P1-10 ■-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 100 R107 □	0.022
	C P1-10 ■-20	2 NO	1SFA 619 100 R102 □	0.022
	C P1-10 ■-02	2 NC	1SFA 619 100 R105 □	0.022

<b>自锁型 Maintained</b>	C P2-10 ■-10	1 NO	1SFA 619 101 R101 □	0.018
	C P2-10 ■-01	1 NC	1SFA 619 101 R104 □	0.018
	C P2-10 ■-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 101 R107 □	0.022
	C P2-10 ■-20	2 NO	1SFA 619 101 R102 □	0.022
	C P2-10 ■-02	2 NC	1SFA 619 101 R105 □	0.022

### 凸钮操作元件 Operator with extended button

<b>复位型 Momentary</b>	C P3-10 ■-10	1 NO	1SFA 619 102 R101 □	0.018
	C P3-10 ■-01	1 NC	1SFA 619 102 R104 □	0.018
	C P3-10 ■-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 102 R107 □	0.022
	C P3-10 ■-20	2 NO	1SFA 619 102 R102 □	0.022
	C P3-10 ■-02	2 NC	1SFA 619 102 R105 □	0.022

<b>自锁型 Maintained</b>	C P4-10 ■-10	1 NO	1SFA 619 103 R101 □	0.018
	C P4-10 ■-01	1 NC	1SFA 619 103 R104 □	0.018
	C P4-10 ■-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 103 R107 □	0.022
	C P4-10 ■-20	2 NO	1SFA 619 103 R102 □	0.022
	C P4-10 ■-02	2 NC	1SFA 619 103 R105 □	0.022

1

C系列指示装置



# 急停按钮 - C E型

## Emergency Stop Pushbuttons - Type C E

### 急停按钮 (不带灯型)

### Emergency Stop Pushbuttons (Non-illuminated)

颜色 Colour	型号 Type	触点组件 Contact Blocks	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
--------------	------------	------------------------	--------------------	-------------------

#### Ø 30 mm

#### 扭动释放型 Twist Release

C E3T-10 ■-10	1 NO	1SFA 619 500 R101 □	0.032
C E3T-10 ■-01	1 NC	1SFA 619 500 R104 □	0.032
C E3T-10 ■-20	2 NO	1SFA 619 500 R102 □	0.032
C E3T-10 ■-02	2 NC	1SFA 619 500 R105 □	0.032
C E3T-10 ■-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 500 R107 □	0.032

#### 拉出释放型 Pull Release

红 Red	C E3P-10R-10	1 NO	1SFA 619 501 R1011	0.032
红 Red	C E3P-10R-01	1 NC	1SFA 619 501 R1041	0.032
红 Red	C E3P-10R-20	2 NO	1SFA 619 501 R1021	0.032
红 Red	C E3P-10R-02	2 NC	1SFA 619 501 R1051	0.032
红 Red	C E3P-10R-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 501 R1071	0.032

#### 钥匙释放型 Key Release

( Key Code 71, Ronis 455 )

红 Red	C E3K1-10R-10	1 NO	1SFA 619 502 R1011	0.060
红 Red	C E3K1-10R-01	1 NC	1SFA 619 502 R1041	0.060
红 Red	C E3K1-10R-20	2 NO	1SFA 619 502 R1021	0.060
红 Red	C E3K1-10R-02	2 NC	1SFA 619 502 R1051	0.060
红 Red	C E3K1-10R-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 502 R1071	0.060

#### Ø 40 mm

#### 扭动释放型 Twist Release

C E4T-10 ■-10	1 NO	1SFA 619 550 R101 □	0.036
C E4T-10 ■-01	1 NC	1SFA 619 550 R104 □	0.036
C E4T-10 ■-20	2 NO	1SFA 619 550 R102 □	0.036
C E4T-10 ■-02	2 NC	1SFA 619 550 R105 □	0.036
C E4T-10 ■-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 550 R107 □	0.036

#### 拉出释放型 Pull Release

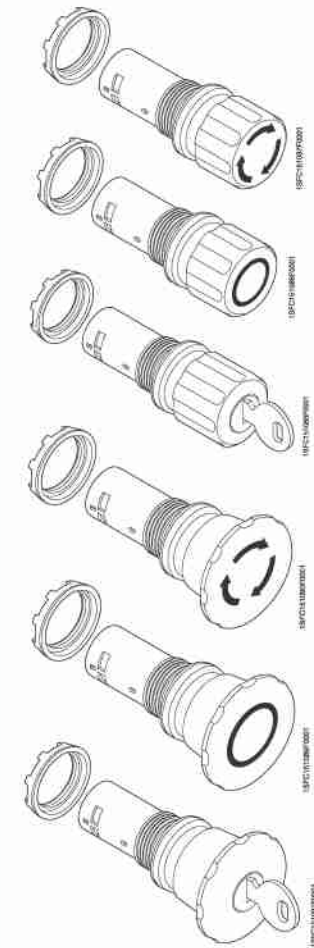
红 Red	C E4P-10R-10	1 NO	1SFA 619 551 R1011	0.036
红 Red	C E4P-10R-01	1 NC	1SFA 619 551 R1041	0.036
红 Red	C E4P-10R-20	2 NO	1SFA 619 551 R1021	0.036
红 Red	C E4P-10R-02	2 NC	1SFA 619 551 R1051	0.036
红 Red	C E4P-10R-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 551 R1071	0.036

#### 钥匙释放型 Key Release

( Key Code 71, Ronis 455 )

红 Red	C E4K1-10R-10	1 NO	1SFA 619 552 R1011	0.064
红 Red	C E4K1-10R-01	1 NC	1SFA 619 552 R1041	0.064
红 Red	C E4K1-10R-20	2 NO	1SFA 619 552 R1021	0.064
红 Red	C E4K1-10R-02	2 NC	1SFA 619 552 R1051	0.064
红 Red	C E4K1-10R-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 552 R1071	0.064

\* C系列指示装置的订货单元以10个为一组。



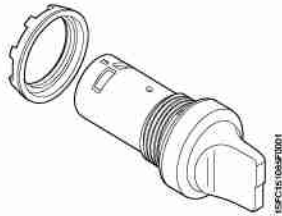
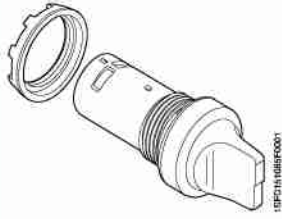
#### 颜色代码表<sup>1)</sup>

颜色 Color	型号 (■)	订货代号 (□)
红 Red	R	1
绿 Green	G	2
黄 Yellow	Y	3
黑 Black	B	6

<sup>1)</sup> 只适用于扭动释放型

# 选择开关 (不带灯型) – C 2SS型及C 3SS型

## Selector Switches (Non-illuminated) – Type C 2SS & C 3SS



### 颜色代码表

颜色 Color	型号 (■)	订货代号 (□)
红 Red	R	1
黑 Black	B	6

### 注：

#### 1 金属前圈

替换如下代号中的“1”

型号 C 2/3SSX-1 0X-XX

订货号 1SFA 619 XXX R 1 XXX

3 为金属前圈

### Note :

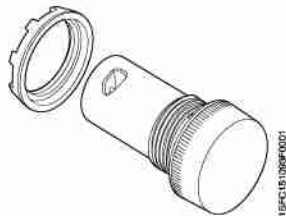
#### 1 Bezel in metal

Replace 1 in the:

Type C 2/3SSX-1 0X-XX

Order Code 1SFA 619 XXX R 1 XXX

3 for metal bezel



型号 <sup>1)</sup> Type <sup>1)</sup>	触点组件 Contact Blocks	订货代号 <sup>1)</sup> Order Code <sup>1)</sup>	重量 Weight (kg)
--	------------------------	--	-------------------

### 短手柄操作元件 Operator with short handle

#### 二位置 Two-position

##### 自锁型 Maintained



C 2SS1-10 ■-10	1 NO	1SFA 619 200 R101 □	0.018
C 2SS1-10 ■-01	1 NC	1SFA 619 200 R104 □	0.018
C 2SS1-10 ■-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 200 R107 □	0.022
C 2SS1-10 ■-20	2 NO	1SFA 619 200 R102 □	0.022
C 2SS1-10 ■-02	2 NC	1SFA 619 200 R105 □	0.022

##### 自锁型 Maintained



C 2SS2-10 ■-10	1 NO	1SFA 619 201 R101 □	0.018
C 2SS2-10 ■-01	1 NC	1SFA 619 201 R104 □	0.018
C 2SS2-10 ■-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 201 R107 □	0.022
C 2SS2-10 ■-20	2 NO	1SFA 619 201 R102 □	0.022
C 2SS2-10 ■-02	2 NC	1SFA 619 201 R105 □	0.022

##### 复位型 Momentary



C 2SS3-10 ■-10	1 NO	1SFA 619 202 R101 □	0.018
C 2SS3-10 ■-01	1 NC	1SFA 619 202 R104 □	0.018
C 2SS3-10 ■-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 202 R107 □	0.022
C 2SS3-10 ■-20	2 NO	1SFA 619 202 R102 □	0.022
C 2SS3-10 ■-02	2 NC	1SFA 619 202 R105 □	0.022

#### 三位置 Three-position

##### 自锁型 Maintained



C 3SS1-10 ■-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 210 R107 □	0.022
C 3SS1-10 ■-20	2 NO	1SFA 619 210 R102 □	0.022
C 3SS1-10 ■-02	2 NC	1SFA 619 210 R105 □	0.022

##### 复位型 (由A至B和C至B弹簧复位) Momentary (spring return from A to B and C to B)



C 3SS2-10 ■-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 211 R107 □	0.022
C 3SS2-10 ■-20	2 NO	1SFA 619 211 R102 □	0.022
C 3SS2-10 ■-02	2 NC	1SFA 619 211 R105 □	0.022

##### 复位型 (由C至B弹簧复位) Momentary (spring return from C to B)



C 3SS3-10 ■-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 212 R107 □	0.022
C 3SS3-10 ■-20	2 NO	1SFA 619 212 R102 □	0.022
C 3SS3-10 ■-02	2 NC	1SFA 619 212 R105 □	0.022

##### 复位型 (由A至B弹簧复位) Momentary (spring return from A to B)



C 3SS7-10 ■-11	1 NO + 1 NC	1SFA 619 216 R107 □	0.022
C 3SS7-10 ■-20	2 NO	1SFA 619 216 R102 □	0.022
C 3SS7-10 ■-02	2 NC	1SFA 619 216 R105 □	0.022

\* C系列指示装置的订货单元以10个为一组

### 指示灯 – C L型 Pilot Lights, Type C L

颜色 Color	型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
交 / 直流电源功率不高于3W，不带灯泡		AC / DC supply, max 3 W, without bulbs.	
用LED可加标识罩 (散光透镜) 以达到最佳效果		With LED add text cap (light diffusing lens) for best light.	
红 Red	C L-100R	1SFA 619 402 R1001	0.017
绿 Green	C L-100G	1SFA 619 402 R1002	0.017
黄 Yellow	C L-100Y	1SFA 619 402 R1003	0.017
蓝 Blue	C L-100L	1SFA 619 402 R1004	0.017
白 White	C L-100W	1SFA 619 402 R1005	0.017
透明 Clear	C L-100C	1SFA 619 402 R1008	0.017

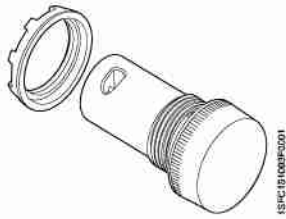
\* C系列指示灯应使用功率不高于3W的白炽灯泡，LED或氖灯泡。

\* C系列指示装置的订货单元以10个为一组。



# LED指示灯 - C L型

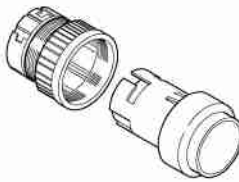
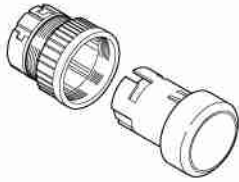
## Integrated LED Pilot Lights - Type C L



颜色	Color	型号	Type	订货代号	Order Code	重量	Weight (kg)
<b>额定电压 : 6.3 V DC</b>				<b>Rated Voltage : 6.3 V DC</b>			
红	Red	C L-506R		1SFA 619 402 R5061		0.023	
绿	Green	C L-506G		1SFA 619 402 R5062		0.023	
黄	Yellow	C L-506Y		1SFA 619 402 R5063		0.023	
蓝	Blue	C L-506L		1SFA 619 402 R5064		0.023	
白	White	C L-506W		1SFA 619 402 R5065		0.023	
<b>额定电压 : 12 V DC</b>				<b>Rated Voltage : 12 V DC</b>			
红	Red	C L-501R		1SFA 619 402 R5011		0.023	
绿	Green	C L-501G		1SFA 619 402 R5012		0.023	
黄	Yellow	C L-501Y		1SFA 619 402 R5013		0.023	
蓝	Blue	C L-501L		1SFA 619 402 R5014		0.023	
白	White	C L-501W		1SFA 619 402 R5015		0.023	
<b>额定电压 : 24 V AC / DC</b>				<b>Rated Voltage : 24 V AC / DC</b>			
红	Red	C L-502R		1SFA 619 402 R5021		0.023	
绿	Green	C L-502G		1SFA 619 402 R5022		0.023	
黄	Yellow	C L-502Y		1SFA 619 402 R5023		0.023	
蓝	Blue	C L-502L		1SFA 619 402 R5024		0.023	
白	White	C L-502W		1SFA 619 402 R5025		0.023	
<b>额定电压 : 48 V AC / DC</b>				<b>Rated Voltage : 48 V AC / DC</b>			
红	Red	C L-504R		1SFA 619 402 R5041		0.023	
绿	Green	C L-504G		1SFA 619 402 R5042		0.023	
黄	Yellow	C L-504Y		1SFA 619 402 R5043		0.023	
蓝	Blue	C L-504L		1SFA 619 402 R5044		0.023	
白	White	C L-504W		1SFA 619 402 R5045		0.023	
<b>额定电压 : 60 V AC / DC</b>				<b>Rated Voltage : 60 V AC / DC</b>			
红	Red	C L-505R		1SFA 619 402 5051		0.023	
绿	Green	C L-505G		1SFA 619 402 5052		0.023	
黄	Yellow	C L-505Y		1SFA 619 402 5053		0.023	
蓝	Blue	C L-505L		1SFA 619 402 5054		0.023	
白	White	C L-505W		1SFA 619 402 5055		0.023	
<b>额定电压 : 110 - 130 V AC</b>				<b>Rated Voltage : 110 - 130 V AC</b>			
红	Red	C L-513R		1SFA 619 402 R5131		0.023	
绿	Green	C L-513G		1SFA 619 402 R5132		0.023	
黄	Yellow	C L-513Y		1SFA 619 402 R5133		0.023	
蓝	Blue	C L-513L		1SFA 619 402 R5134		0.023	
白	White	C L-513W		1SFA 619 402 R5135		0.023	
<b>额定电压 : 110 - 130 V DC</b>				<b>Rated Voltage : 110 - 130 V DC</b>			
红	Red	C L-515R		1SFA 619 402 R5151		0.023	
绿	Green	C L-515G		1SFA 619 402 R5152		0.023	
黄	Yellow	C L-515Y		1SFA 619 402 R5153		0.023	
蓝	Blue	C L-515L		1SFA 619 402 R5154		0.023	
白	White	C L-515W		1SFA 619 402 R5155		0.023	
<b>额定电压 : 230 V AC</b>				<b>Rated Voltage : 230 V AC</b>			
红	Red	C L-523R		1SFA 619 402 R5231		0.023	
绿	Green	C L-523G		1SFA 619 402 R5232		0.023	
黄	Yellow	C L-523Y		1SFA 619 402 R5233		0.023	
蓝	Blue	C L-523L		1SFA 619 402 R5234		0.023	
白	White	C L-523W		1SFA 619 402 R5235		0.023	
<b>额定电压 : 220 V DC</b>				<b>Rated Voltage : 220 V DC</b>			
红	Red	C L-520R		1SFA 619 402 R5201		0.023	
绿	Green	C L-520G		1SFA 619 402 R5202		0.023	
黄	Yellow	C L-520Y		1SFA 619 402 R5203		0.023	
蓝	Blue	C L-520L		1SFA 619 402 R5204		0.023	
白	White	C L-520W		1SFA 619 402 R5205		0.023	
<b>额定电压 : 380 V AC</b>				<b>Rated Voltage : 380 V AC</b>			
红	Red	C L-530R		1SFA 619 402 R5301		0.023	
绿	Green	C L-530G		1SFA 619 402 R5302		0.023	
黄	Yellow	C L-530Y		1SFA 619 402 R5303		0.023	
蓝	Blue	C L-530L		1SFA 619 402 R5304		0.023	
白	White	C L-530W		1SFA 619 402 R5305		0.023	

\* C系列指示装置的订货单元以10个为一组。

# 按钮 (不带灯型) – K P型 Pushbuttons (Non-illuminated) – Type K P



### 金属前圈

替换如下代号中的“1”

型号 K PX-1 0X

订货号 1SFA 616 XXX R 1 XXX

3 为金属前圈

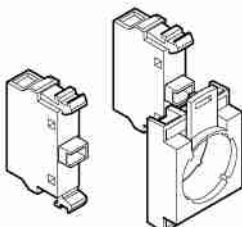
### Bezel in metal

Replace 1 in the:

Type K PX-1 0X

Cat. No. 1SFA 616 XXX R 1 XXX

3 for metal bezel



NO 3-4

NC 1-2

注：完整的指示装置应包括操作元件和触点组件

**Note:** Both operator and contact block(s) must be ordered to get a complete pilot device

颜色 Colour	型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
--------------	------------	--------------------	-------------------

## 平钮操作元件 Operator with flush button

### 复位型 Momentary

红	Red	K P1-10R	1SFA 616 100 R1001	0.016
绿	Green	K P1-10G	1SFA 616 100 R1002	0.016
黄	Yellow	K P1-10Y	1SFA 616 100 R1003	0.016
蓝	Blue	K P1-10L	1SFA 616 100 R1004	0.016
白	White	K P1-10W	1SFA 616 100 R1005	0.016
黑	Black	K P1-10B	1SFA 616 100 R1006	0.016
透明	Clear	K P1-10C	1SFA 616 100 R1008	0.016

### 自锁型 Maintained <sup>1)</sup>

红	Red	K P2-10R	1SFA 616 101 R1001	0.016
绿	Green	K P2-11G	1SFA 616 101 R1002	0.016
黄	Yellow	K P2-10Y	1SFA 616 101 R1003	0.016
蓝	Blue	K P2-10L	1SFA 616 101 R1004	0.016
白	White	K P2-10W	1SFA 616 101 R1005	0.016
黑	Black	K P2-10B	1SFA 616 101 R1006	0.016

## 凸钮操作元件 Operator with extended button

### 复位型 Momentary

红	Red	K P3-10R	1SFA 616 102 R1001	0.016
绿	Green	K P3-10G	1SFA 616 102 R1002	0.016
黄	Yellow	K P3-10Y	1SFA 616 102 R1003	0.016
蓝	Blue	K P3-10L	1SFA 616 102 R1004	0.016
白	White	K P3-10W	1SFA 616 102 R1005	0.016
黑	Black	K P3-10B	1SFA 616 102 R1006	0.016
透明	Clear	K P3-10C	1SFA 616 102 R1008	0.016

### 自锁型 Maintained <sup>1)</sup>

红	Red	K P4-10R	1SFA 616 103 R1001	0.016
绿	Green	K P4-10G	1SFA 616 103 R1002	0.016
黄	Yellow	K P4-10Y	1SFA 616 103 R1003	0.016
蓝	Blue	K P4-10L	1SFA 616 103 R1004	0.016
白	White	K P4-10W	1SFA 616 103 R1005	0.016
黑	Black	K P4-10B	1SFA 616 103 R1006	0.016

## 触点组件和基座 Contact blocks and holder

触点组件	1常开触点 / 常闭触点			触点基座 (可装3个组件)		
	数量	型号	订货号	数量	型号	订货号
1 NO 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A	1	KCBH-00	SK616013-F
1 NC 带基座 with holder	1	K CB-01	SK616001-B			
2 NO 带基座 with holder	2	K CB-10	SK616001-A			
2 NC 带基座 with holder	2	K CB-01	SK616001-B			
1 NO + 1 NC 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A			
1 NO + 1 NC 带基座 with holder	1	K CB-01	SK616001-B			
1 NO 不带基座 without holder	1	K CB-10	SK616001-A	-		
1 NC 不带基座 without holder	1	K CB-01	SK616001-B			

<sup>1)</sup> 中间位置无触点组件

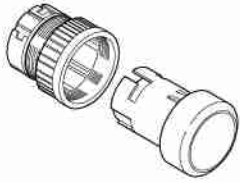
尺寸图见5/1-5/2

<sup>2)</sup> No contact block in the centre position.

Dimension drawings, see 5/1-5/2



# 按钮 (带灯型) – K P型 Pushbuttons (Illuminated) – Type K P



### 金属前圈

替换如下代号中的“1”

型号 K PX-1 1X

订货号 1SFA 616 XXX R 1 XXX

3 为金属前圈

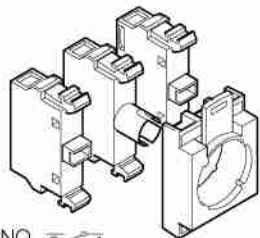
### Bezel in metal

Replace 1 in the:

Type K PX-1 1X

Cat. No. 1SFA 616 XXX R 1 XXX

3 for metal bezel



NO

LB

NC

颜色 Colour	型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
--------------	------------	--------------------	-------------------

## 平钮操作元件 Operator with flush button

### 复位型<sup>1)</sup> Momentary<sup>1)</sup>

红	Red	K P1-11R	1SFA 616 100 R1101	0.016
绿	Green	K P1-11G	1SFA 616 100 R1102	0.016
黄	Yellow	K P1-11Y	1SFA 616 100 R1103	0.016
蓝	Blue	K P1-11L	1SFA 616 100 R1104	0.016
白	White	K P1-11W	1SFA 616 100 R1105	0.016
透明	Clear	K P1-11C	1SFA 616 100 R1108	0.016

### 自锁型<sup>1)</sup> Maintained<sup>1)</sup>

红	Red	K P2-11R	1SFA 616 101 R1101	0.016
绿	Green	K P2-11G	1SFA 616 101 R1102	0.016
黄	Yellow	K P2-11Y	1SFA 616 101 R1103	0.016
蓝	Blue	K P2-11L	1SFA 616 101 R1104	0.016
白	White	K P2-11W	1SFA 616 101 R1105	0.016
透明	Clear	K P2-11C	1SFA 616 101 R1108	0.016

## 凸钮操作元件 Operator with extended button

### 复位型<sup>1)</sup> Momentary<sup>1)</sup>

红	Red	K P3-11R	1SFA 616 102 R1101	0.016
绿	Green	K P3-11G	1SFA 616 102 R1102	0.016
黄	Yellow	K P3-11Y	1SFA 616 102 R1103	0.016
蓝	Blue	K P3-11L	1SFA 616 102 R1104	0.016
白	White	K P3-11W	1SFA 616 102 R1105	0.016
透明	Clear	K P3-11C	1SFA 616 102 R1108	0.016

### 自锁型<sup>1)</sup> Maintained<sup>1)</sup>

红	Red	K P4-11R	1SFA 616 103 R1101	0.016
绿	Green	K P4-11G	1SFA 616 103 R1102	0.016
黄	Yellow	K P4-11Y	1SFA 616 103 R1103	0.016
蓝	Blue	K P4-11L	1SFA 616 103 R1104	0.016
白	White	K P4-11W	1SFA 616 103 R1105	0.016
透明	Clear	K P4-11C	1SFA 616 103 R1108	0.016

## 触点组件、灯座和基座 Contact blocks, lamp block and holder

触点组件	1常开触点 / 常闭触点			+	触点基座 (可装3个组件)			+	灯座 <sup>2)</sup>		
	数量	型号	订货号		数量	型号	订货号		数量	型号	订货号
1 NO + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A								
1 NC + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-01	SK616001-B								
2 NO + 1 LB 带基座 with holder	2	K CB-10	SK616001-A		1	KCBH-00	SK616013-F		1	KLB-1	SK616003-A
2 NC + 1 LB 带基座 with holder	2	K CB-01	SK616001-B								
1 NO + 1 NC + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A								
	1	K CB-01	SK616001-B								
1 NO 不带基座 without holder	1	K CB-10	SK616001-A								
1 NC 不带基座 without holder	1	K CB-01	SK616001-B								

<sup>1)</sup> 中间位置无触点组件

<sup>2)</sup> 灯座不含灯泡，最大为2W及230 V AC/DC，只适用于白炽灯泡、氖灯泡或LED

<sup>3)</sup> K系列带灯型指示装置应使用不高于2W及230 V的白炽灯泡、LED或氖灯泡。

尺寸图见5/1-5/2

<sup>1)</sup> No contact block in the centre position.

<sup>2)</sup> Lamp block for max. 230 V AC/DC, bulb not included.

Dimension drawings, see 5/1-5/2.

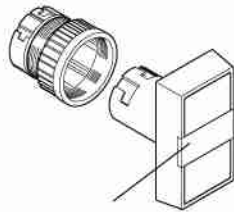
注：完整的指示装置应包括操作元件、触点组件及灯座

**Note:** Both operator, contact block(s) and lamp block must be ordered to get a complete pilot device

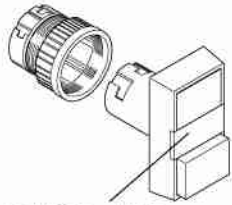


## 双头按钮 (不带灯型) – K PD型

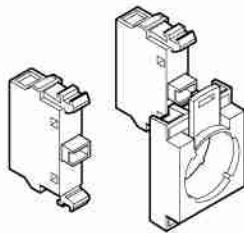
## Double Pushbuttons (Non-illuminated) – Type K PD



镜片颜色 = 黑色  
Lens colour = black



镜片颜色 = 黑色  
Lens colour = black



NO 3-4  
NC 1-2

上方按钮 Upper button		下方按钮 Lower button		型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
颜色 Colour	标识 Text	颜色 Colour	标识 Text			

### 平钮操作元件<sup>1)</sup> Operator with flush buttons<sup>1)</sup>

绿色 Green	无标识 no text	红色 Red	无标识 no text	K PD1-11B	1SFA 616 130 R1106	0.025
			0			
	ON		OFF			
	START		STOP			
白色 White	无标识 no text	黑色 Black	无标识 no text	K PD5-11B	1SFA 616 134 R1106	0.025
			0			
	ON		OFF			
	START		STOP			

### 凸钮 (下方) 操作元件<sup>1)</sup> Operator with extended lower button<sup>1)</sup>

绿色 Green	无标识 no text	红色 Red	无标识 no text	K PD12-11B	1SFA 616 141 R1106	0.025
			0			
	ON		OFF			
	START		STOP			
白色 White	无标识 no text	黑色 Black	无标识 no text	K PD16-11B	1SFA 616 145 R1106	0.025
			0			
	ON		OFF			
	START		STOP			

### 触点组件和基座 Contact blocks and holder

触点组件	1常开触点 / 常闭触点			触点基座 (可装3个组件)		
	数量	型号	订货号	数量	型号	订货号
2 NO 带基座 with holder	2	K CB-10	SK616001-A	1	KCBH-00	SK616013-F
2 NC 带基座 with holder	2	K CB-01	SK616001-B			
1 NO +1 NC 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A			
1 NO 不带基座 without holder	1	K CB-10	SK616001-A	-		
1 NC 不带基座 without holder	1	K CB-01	SK616001-B			

<sup>1)</sup> 中间位置无触点组件

尺寸图见 5/1-5/2

<sup>1)</sup> No contact block in the centre position.

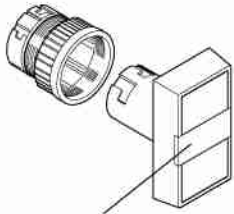
Dimension drawings, see 5/1-5/2.

注：完整的指示装置应包括操作元件和触点组件

**Note:** Both operator and contact block(s) must be ordered to get a complete pilot device

# 双头按钮 (带灯型) – K PD型

## Double Pushbuttons (Illuminated) – Type K PD



镜片颜色 Lens colours  
 - 红 - red  
 - 绿 - green  
 - 黄 - yellow  
 - 透明 - clear

上方按钮 Upper button		下方按钮 Lower button		型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
颜色 Colour	标识 Text	颜色 Colour	标识 Text			

### 平钮操作元件<sup>1)</sup> Operator with flush buttons<sup>1)</sup>

#### 红色镜片 Red lens

绿色 Green	无标识 no text   ON START	红色 Red	无标识 no text ○ OFF STOP	K PD1-11R K PD2-11R K PD3-11R K PD4-11R	1SFA 616 130 R1101 1SFA 616 131 R1101 1SFA 616 132 R1101 1SFA 616 133 R1101	0.025 0.025 0.025 0.025
白色 White	无标识 no text   ON START	黑色 Black	无标识 no text ○ OFF STOP	K PD5-11R K PD6-11R K PD7-11R K PD8-11R	1SFA 616 134 R1101 1SFA 616 135 R1101 1SFA 616 136 R1101 1SFA 616 137 R1101	0.025 0.025 0.025 0.025

#### 绿色镜片 Green lens

绿色 Green	无标识 no text   ON START	红色 Red	无标识 no text ○ OFF STOP	K PD1-11G K PD2-11G K PD3-11G K PD4-11G	1SFA 616 130 R1102 1SFA 616 131 R1102 1SFA 616 132 R1102 1SFA 616 133 R1102	0.025 0.025 0.025 0.025
白色 White	无标识 no text   ON START	黑色 Black	无标识 no text ○ OFF STOP	K PD5-11G K PD6-11G K PD7-11G K PD8-11G	1SFA 616 134 R1102 1SFA 616 135 R1102 1SFA 616 136 R1102 1SFA 616 137 R1102	0.025 0.025 0.025 0.025

#### 黄色镜片 Yellow lens

绿色 Green	无标识 no text   ON START	红色 Red	无标识 no text ○ OFF STOP	K PD1-11Y K PD2-11Y K PD3-11Y K PD4-11Y	1SFA 616 130 R1103 1SFA 616 131 R1103 1SFA 616 132 R1103 1SFA 616 133 R1103	0.025 0.025 0.025 0.025
白色 White	无标识 no text   ON START	黑色 Black	无标识 no text ○ OFF STOP	K PD5-11Y K PD6-11Y K PD7-11Y K PD8-11Y	1SFA 616 134 R1103 1SFA 616 135 R1103 1SFA 616 136 R1103 1SFA 616 137 R1103	0.025 0.025 0.025 0.025

#### 透明镜片 Clear lens

绿色 Green	无标识 no text   ON START	红色 Red	无标识 no text ○ OFF STOP	K PD1-11C K PD2-11C K PD3-11C K PD4-11C	1SFA 616 130 R1108 1SFA 616 131 R1108 1SFA 616 132 R1108 1SFA 616 133 R1108	0.025 0.025 0.025 0.025
白色 White	无标识 no text   ON START	黑色 Black	无标识 no text ○ OFF STOP	K PD5-11C K PD6-11C K PD7-11C K PD8-11C	1SFA 616 134 R1108 1SFA 616 135 R1108 1SFA 616 136 R1108 1SFA 616 137 R1108	0.025 0.025 0.025 0.025

### 触点组件、灯座和基座 Contact blocks, lamp block and holder

触点组件	1常开触点 / 常闭触点			+	触点基座 (可装3个组件)			+	灯座 <sup>2)</sup>		
	数量	型号	订货号		数量	型号	订货号		数量	型号	订货号
2 NO + 1 LB 带基座 with holder	2	K CB-10	SK616001-A								
2 NC + 1 LB 带基座 with holder	2	K CB-01	SK616001-B								
1 NO + 1 NC + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A		1	KCBH-00	SK616013-F		1	KLB-1	SK616003-A
1 NO 不带基座 without holder	1	K CB-10	SK616001-A								
1 NC 不带基座 without holder	1	K CB-01	SK616001-B								

<sup>1)</sup> 中间位置无触点组件

<sup>2)</sup> 灯座不含灯泡，最大为2W及230 V AC/DC，只适用于白炽灯泡、氖灯泡或LED

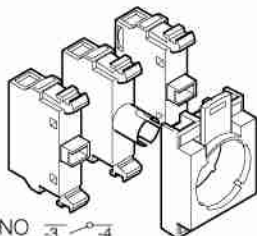
<sup>3)</sup> K系列带灯型指示装置应使用不高于2W及230 V的白炽灯泡、LED或氖灯泡。

尺寸图见5/1-5/2

<sup>1)</sup> No contact block in the centre position.

<sup>2)</sup> Lamp block for max. 230 V AC/DC, bulb not included.

Dimension drawings, see 5/1-5/2.



NO 3-4  
 LB X1 ⊗ X2  
 NC 1-2

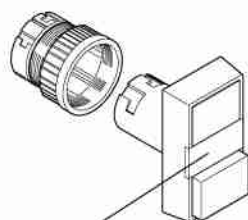
注：完整的指示装置应包括操作元件、触点组件及灯座

**Note:** Both operator, contact block(s) and lamp block must be ordered to get a complete pilot device.

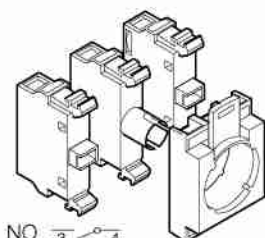


## 双头按钮 (带灯型) – K PD型

## Double Pushbuttons (Illuminated) – Type K PD



镜片颜色 Lens colours  
 - 红 - red  
 - 绿 - green  
 - 黄 - yellow  
 - 透明 - clear



NO 3-4  
 LB X1 ⊗ X2  
 NC 1-2

注：完整的指示装置应包括操作元件、触点组件及灯座

**Note:** Both operator, contact block(s) and lamp block must be ordered to get a complete pilot device

上方按钮 Upper button		下方按钮 Lower button		型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
颜色 Colour	标识 Text	颜色 Colour	标识 Text			

### 下方为凸钮的操作元件<sup>1)</sup> Operator with extended lower button buttons<sup>1)</sup>

#### 红色镜片 Red lens

绿色 Green	无标识 no text	红色 Red	无标识 no text	K PD12-11R	1SFA 616 141 R1101	0.025
			○	K PD13-11R	1SFA 616 142 R1101	0.025
	ON		OFF	K PD14-11R	1SFA 616 143 R1101	0.025
	START		STOP	K PD15-11R	1SFA 616 144 R1101	0.025
白色 White	无标识 no text	黑色 Black	无标识 no text	K PD16-11R	1SFA 616 145 R1101	0.025
			○	K PD17-11R	1SFA 616 146 R1101	0.025
	ON		OFF	K PD18-11R	1SFA 616 147 R1101	0.025
	START		STOP	K PD19-11R	1SFA 616 148 R1101	0.025

#### 绿色镜片 Green lens

绿色 Green	无标识 no text	红色 Red	无标识 no text	K PD12-11G	1SFA 616 141 R1102	0.025
			○	K PD13-11G	1SFA 616 142 R1102	0.025
	ON		OFF	K PD14-11G	1SFA 616 143 R1102	0.025
	START		STOP	K PD15-11G	1SFA 616 144 R1102	0.025
白色 White	无标识 no text	黑色 Black	无标识 no text	K PD16-11G	1SFA 616 145 R1102	0.025
			○	K PD17-11G	1SFA 616 146 R1102	0.025
	ON		OFF	K PD18-11G	1SFA 616 147 R1102	0.025
	START		STOP	K PD19-11G	1SFA 616 148 R1102	0.025

#### 黄色镜片 Yellow lens

绿色 Green	无标识 no text	红色 Red	无标识 no text	K PD12-11Y	1SFA 616 141 R1103	0.025
			○	K PD13-11Y	1SFA 616 142 R1103	0.025
	ON		OFF	K PD14-11Y	1SFA 616 143 R1103	0.025
	START		STOP	K PD15-11Y	1SFA 616 144 R1103	0.025
白色 White	无标识 no text	黑色 Black	无标识 no text	K PD16-11Y	1SFA 616 145 R1103	0.025
			○	K PD17-11Y	1SFA 616 146 R1103	0.025
	ON		OFF	K PD18-11Y	1SFA 616 147 R1103	0.025
	START		STOP	K PD19-11Y	1SFA 616 148 R1103	0.025

#### 透明镜片 Clear lens

绿色 Green	无标识 no text	红色 Red	无标识 no text	K PD12-11C	1SFA 616 141 R1108	0.025
			○	K PD13-11C	1SFA 616 142 R1108	0.025
	ON		OFF	K PD14-11C	1SFA 616 143 R1108	0.025
	START		STOP	K PD15-11C	1SFA 616 144 R1108	0.025
白色 White	无标识 no text	黑色 Black	无标识 no text	K PD16-11C	1SFA 616 145 R1108	0.025
			○	K PD17-11C	1SFA 616 146 R1108	0.025
	ON		OFF	K PD18-11C	1SFA 616 147 R1108	0.025
	START		STOP	K PD19-11C	1SFA 616 148 R1108	0.025

### 触点组件、灯座和基座 Contact blocks, lamp block and holder

触点组件	1常开触点 / 常闭触点			+	触点基座 (可装3个组件)			+	灯座 <sup>2)</sup>		
	数量	型号	订货号		数量	型号	订货号		数量	型号	订货号
2 NO + 1 LB 带基座 with holder	2	K CB-10	SK616001-A					1	KLB-1	SK616003-A	
2 NC + 1 LB 带基座 with holder	2	K CB-01	SK616001-B								
1 NO + 1 NC + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A		1	KCBH-00	SK616013-F				
1 NO 不带基座 without holder	1	K CB-10	SK616001-A								
1 NC 不带基座 without holder	1	K CB-01	SK616001-B								

<sup>1)</sup> 中间位置无触点组件

<sup>2)</sup> 灯座不含灯泡，最大为2W及230 V AC/DC，只适用于白炽灯泡、氖灯泡或LED

<sup>3)</sup> K系列带灯型指示装置应使用不高于2W及230 V的白炽灯泡、LED或氖灯泡。

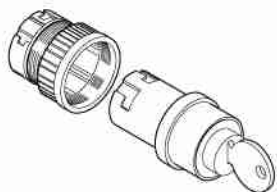
尺寸图见5/1-5/2

<sup>1)</sup> No contact block in the centre position.

<sup>2)</sup> Lamp block for max. 230 V AC/DC, bulb not included. Dimension drawings, see 5/1-5/2.

# 带钥匙型按钮 - K PK 型

## Key-Lockable Pushbuttons - Type K PK



型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
------------	--------------------	-------------------

### 自锁型 Maintained

锁扣按下后仅能用钥匙释放

Locks, when depressed, can only be released with the key

钥匙在锁定及没有锁定时都可取出

Key removable in both locked and unlocked position

Ronis 455 (钥匙代号 Key code 71)	K PK1-101	1SFA 616 110 R1001	0.059
Ronis 421 (钥匙代号 Key code 72)	K PK1-102	1SFA 616 110 R1002	0.059
Ronis 3433-E (钥匙代号 Key code 73)	K PK1-103	1SFA 616 110 R1003	0.059

### 复位型 Momentary

没有上锁时不用钥匙也可操作

Can be operated without key when unlocked

钥匙在锁定位置 and 没有锁定时都可取出

Key removable in both locked and unlocked position

非按下位置锁定 Key-lockable in non-depressed position

Ronis 455 (钥匙代号 Key code 71)	K PK2-101	1SFA 616 111 R1001	0.059
Ronis 421 (钥匙代号 Key code 72)	K PK2-102	1SFA 616 111 R1002	0.059
Ronis 3433-E (钥匙代号 Key code 73)	K PK2-103	1SFA 616 111 R1003	0.059

按下位置锁定 Key-lockable in depressed position

Ronis 455 (钥匙代号 Key code 71)	K PK3-101	1SFA 616 112 R1001	0.059
Ronis 421 (钥匙代号 Key code 72)	K PK3-102	1SFA 616 112 R1002	0.059
Ronis 3433-E (钥匙代号 Key code 73)	K PK3-103	1SFA 616 112 R1003	0.059

在非按下位置和按下位置时均锁定 Key-lockable in both non-depressed and depressed position

Ronis 455 (钥匙代号 Key code 71)	K PK4-101	1SFA 616 113 R1001	0.059
Ronis 421 (钥匙代号 Key code 72)	K PK4-102	1SFA 616 113 R1002	0.059
Ronis 3433-E (钥匙代号 Key code 73)	K PK4-103	1SFA 616 113 R1003	0.059

仅能用钥匙操作

Can only be operated with the key

在锁定位置才能取出钥匙

Key removable in locked position

非按下位置锁定 Key-lockable in non-depressed position

Ronis 455 (钥匙代号 Key code 71)	K PK5-101	1SFA 616 114 R1001	0.059
Ronis 421 (钥匙代号 Key code 72)	K PK5-102	1SFA 616 114 R1002	0.059
Ronis 3433-E (钥匙代号 Key code 73)	K PK5-103	1SFA 616 114 R1003	0.059

按下位置锁定 Key-lockable in depressed position

Ronis 455 (钥匙代号 Key code 71)	K PK6-101	1SFA 616 115 R1001	0.059
Ronis 421 (钥匙代号 Key code 72)	K PK6-102	1SFA 616 115 R1002	0.059
Ronis 3433-E (钥匙代号 Key code 73)	K PK6-103	1SFA 616 115 R1003	0.059

在非按下位置和按下位置时均锁定 Key-lockable in both non-depressed and depressed position

Ronis 455 (钥匙代号 Key code 71)	K PK7-101	1SFA 616 116 R1001	0.059
Ronis 421 (钥匙代号 Key code 72)	K PK7-102	1SFA 616 116 R1002	0.059
Ronis 3433-E (钥匙代号 Key code 73)	K PK7-103	1SFA 616 116 R1003	0.059

注：

<sup>1)</sup> 带钥匙型按钮带两把钥匙

<sup>2)</sup> 其它钥匙代号

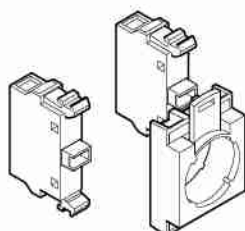
根据用户需要提供

Note:

<sup>1)</sup> The key-lockable pushbuttons are delivered with two keys.

<sup>2)</sup> Other key codes

On request



NO 3 4

NC 1 2

注：完整的指示装置应包括操作元件和触点组件

Note: Both operator and contact block(s) must be ordered to get a complete pilot device

### 触点组件和基座 Contact blocks and holder

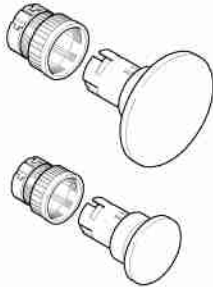
触点组件	1常开触点 / 常闭触点			触点基座 (可装3个组件)		
	数量	型号	订货号	数量	型号	订货号
1 NO 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A	1	KCBH-00	SK616013-F
1 NC 带基座 with holder	1	K CB-01	SK616001-B			
2 NO 带基座 with holder	2	K CB-10	SK616001-A			
2 NC 带基座 with holder	2	K CB-01	SK616001-B			
1 NO +1 NC 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A			
	1	K CB-01	SK616001-B			
1 NO 不带基座 without holder	1	K CB-10	SK616001-A			
1 NC 不带基座 without holder	1	K CB-01	SK616001-B			

尺寸图见5/1-5/2

Dimension drawings, see 5/1-5/2.



# 蘑菇型按钮 (复位型) – K PM型 Mushroom Pushbuttons (Momentary) – Type K PM



### 金属前圈

替换如下代号中的 "1"

型号 K PMX-**1**XX  
订货号 1SFA 616 XXX R **1**XXX

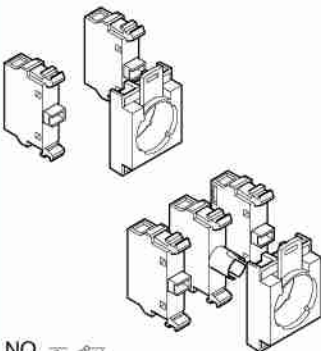
**3** 为金属前圈

### Bezel in metal

Replace 1 in the:

Type K PMX-**1**XX  
Order Code 1SFA 616 XXX R **1**XXX

**3** for metal bezel



NO  $\overline{3}$  4  
LB  $\overline{x1}$   $\otimes$   $x2$   
NC  $\overline{1}$  2

颜色 Colour	型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
--------------	------------	--------------------	-------------------

## 不带灯型操作元件 Non-illuminated operators Ø 40 mm

红 Red	K PM1-10R	1SFA 616 124 R1001	0.039
黄 Yellow	K PM1-10Y	1SFA 616 124 R1003	0.039
黑 Black	K PM1-10B	1SFA 616 124 R1006	0.039

## 带灯型操作元件<sup>1)</sup> Illuminated operators<sup>1)</sup> Ø 40 mm

红 Red	K PM1-11R	1SFA 616 124 R1101	0.039
黄 Yellow	K PM1-11Y	1SFA 616 124 R1103	0.039

## 触点组件、灯座和基座 Contact blocks, lamp block and holder

触点组件	1常开触点 / 常闭触点			+	触点基座 (可装3个组件)			+	灯座 <sup>2)</sup>		
	数量	型号	订货号		数量	型号	订货号		数量	型号	订货号
1 NO 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A								
1 NC 带基座 with holder	1	K CB-01	SK616001-B								
2 NO 带基座 with holder	2	K CB-10	SK616001-A								
2 NC 带基座 with holder	2	K CB-01	SK616001-B								
1 NO + 1 NC 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A								
	1	K CB-01	SK616001-B		1	KCBH-00	SK616013-F				
1 NO + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A								
1 NC + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-01	SK616001-B								
2 NO + 1 LB 带基座 with holder	2	K CB-10	SK616001-A					1	KLB-1	SK616003-A	
2 NC + 1 LB 带基座 with holder	2	K CB-01	SK616001-B								
1 NO + 1 NC + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A								
	1	K CB-01	SK616001-B								
1 NO 不带基座 without holder	1	K CB-10	SK616001-A								
1 NC 不带基座 without holder	1	K CB-01	SK616001-B								

<sup>1)</sup> 中间位置无触点组件

<sup>2)</sup> 灯座不含灯泡，最大为2W及230 V AC/DC，只适用于白炽灯泡、氖灯泡或LED

<sup>3)</sup> K系列带灯型指示装置应使用不高于2W及230 V的白炽灯泡、LED或氖灯泡<sup>4)</sup>

尺寸图见5/1-5/2

<sup>1)</sup> No contact block in the centre position.

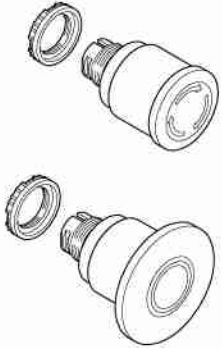
<sup>2)</sup> Lamp block for max. 230 V AC/DC, bulb not included. Dimension drawings, see 5/1-5/2.

注：完整的指示装置应包括操作元件、触点组件及灯座

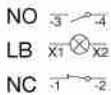
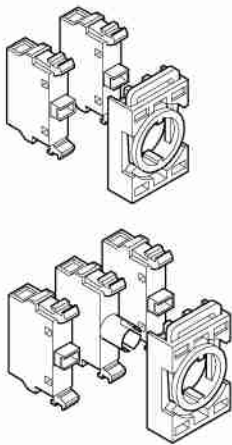
**Note:** Both operator, contact block(s) and lamp block must be ordered to get a complete pilot device

# 急停按钮 – K PMT / K PMP型

## Emergency Stop Pushbuttons – Type K PMT / K PMP



- 如下所示的保险基座仅能用于上述型号的急停按钮。
- The safety holder below can only be used for the the above mentioned type of Emergency stop pushbuttons.



注：完整的指示装置应包括操作元件、触点组件及灯座

**Note:** Both operator, contact block(s) and lamp block must be ordered to get a complete pilot device

颜色 Colour	型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
--------------	------------	--------------------	-------------------

### 不带灯型操作元件 Non-illuminated operators

#### Ø 40 mm

扭动释放型 Twist release	红 Red	K PMT3-10R	1SFA 616 510 R1001	0.041
拉出释放型 Pull release	红 Red	K PMP3-10R	1SFA 616 511 R1001	0.041

#### Ø 60 mm

扭动释放型 Twist release	红 Red	K PMT4-10R	1SFA 616 513 R1001	0.048
拉出释放型 Pull release	红 Red	K PMP4-10R	1SFA 616 514 R1001	0.048

### 带灯型操作元件 Illuminated operators

#### Ø 40 mm

扭动释放型 Twist release	红 Red	K PMT3-11R	1SFA 616 510 R1101	0.041
拉出释放型 Pull release	红 Red	K PMP3-11R	1SFA 616 511 R1101	0.041

#### Ø 60 mm

扭动释放型 Twist release	红 Red	K PMT4-11R	1SFA 616 513 R1101	0.048
拉出释放型 Pull release	红 Red	K PMP4-11R	1SFA 616 514 R1101	0.048

### 带保险基座的触点和灯座 (适用于急停按钮)<sup>1)</sup>

#### Contact blocks and lamp block with safety holder for emergency stop pushbuttons<sup>1)</sup>

触点组件	1常开触点 / 常闭触点			保险基座 (可装3个组件)			灯座 <sup>2)</sup>		
	数量	型号	订货号	数量	型号	订货号	数量	型号	订货号
1 NO 带保险基座 with safety holder	1	K CB-10	SK616001-A	1	KCBHS-00	1SFA616605R 1100	1	KLB-1	SK616 003-A
1 NC 带保险基座 with safety holder	1	K CB-01	SK616001-B						
2 NO 带保险基座 with safety holder	2	K CB-10	SK616001-A						
2 NC 带保险基座 with safety holder	2	K CB-01	SK616001-B						
1 NO + 1 NC 带保险基座 with safety holder	1 1	K CB-10 K CB-01	SK616001-A SK616001-B						
1 NO + 1 LB 带保险基座 with safety holder	1	K CB-10	SK616001-A						
1 NC + 1 LB 带保险基座 with safety holder	1	K CB-01	SK616001-B						
2 NO + 1 LB 带保险基座 with safety holder	2	K CB-10	SK616001-A						
2 NC + 1 LB 带保险基座 with safety holder	2	K CB-01	SK616001-B						
1 NO + 1 NC + 1 LB 带保险基座 with safety holder	1 1	K CB-10 K CB-01	SK616001-A SK616001-B						
1 NO 不带保险基座 without safety holder	1	K CB-10	SK616001-A						
1 NC 不带保险基座 without safety holder	1	K CB-01	SK616001-B						

<sup>1)</sup> 带灯型操作元件中间位置无触点组件

<sup>1)</sup> No contact block in the centre position for the illuminated operators.

<sup>2)</sup> 灯座不含灯泡，最大为2W及230 V AC/DC，只适用于白炽灯泡、氖灯泡或LED

<sup>2)</sup> Lamp block for max. 230 V AC/DC, bulb not included.

<sup>3)</sup> K系列带灯型指示装置应使用不高于2W及230 V的白炽灯泡、LED或氖灯泡。

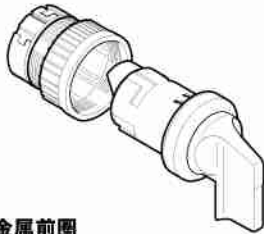
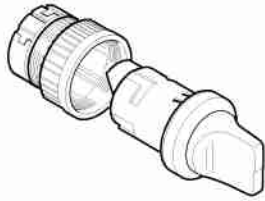
Dimension drawings, see 5/1-5/2.

尺寸图见5/1-5/2



# 选择开关 (不带灯型) – K 2SS型

## Selector Switches (Non-illuminated) – Type K 2SS



### 金属前圈

替换如下代号中的 "1"

型号 K 2SSX-1 0X

订货号 1SFA 616 XXX R 1 XXX

3 为金属前圈

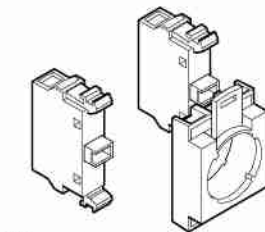
### Bezel in metal

Replace 1 in the:

Type K 2SSX-1 0X

Cat. No. 1SFA 616 XXX R 1 XXX

3 for metal bezel



NO  $\overline{1} \rightarrow 2$   
NC  $\overline{1} \rightarrow 2$

注：完整的指示装置应包括操作元件和触点组件

**Note:** Both operator and contact block(s) must be ordered to get a complete pilot device

符号 Symbol	手柄颜色 Handle colour	型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
--------------	-----------------------	------------	--------------------	-------------------

### 二位置 Two-position

#### 短手柄操作元件<sup>1)</sup> Operator with short handle<sup>1)</sup>

##### 自锁型 Maintained



红 Red  
黑 Black

K 2SS1-10R 1SFA 616 200 R1001  
K 2SS1-10B 1SFA 616 200 R1006

0.024  
0.024

##### 自锁型 Maintained



红 Red  
黑 Black

K 2SS2-10R 1SFA 616 201 R1001  
K 2SS2-10B 1SFA 616 201 R1006

0.024  
0.024

#### 复位型 (由C至B弹簧复位) Momentary (spring return from C to B)



红 Red  
黑 Black

K 2SS3-10R 1SFA 616 202 R1001  
K 2SS3-10B 1SFA 616 202 R1006

0.024  
0.024

#### 长手柄操作元件<sup>1)</sup> Operator with long handle<sup>1)</sup>

##### 自锁型 Maintained



红 Red  
黑 Black

K 2SS4-10R 1SFA 616 203 R1001  
K 2SS4-10B 1SFA 616 203 R1006

0.025  
0.025

##### 自锁型 Maintained



红 Red  
黑 Black

K 2SS5-10R 1SFA 616 204 R1001  
K 2SS5-10B 1SFA 616 204 R1006

0.025  
0.025

#### 复位型 (由C至B弹簧复位) Momentary (spring return from C to B)



红 Red  
黑 Black

K 2SS6-10R 1SFA 616 205 R1001  
K 2SS6-10B 1SFA 616 205 R1006

0.025  
0.025

### 触点组件和基座 Contact blocks and holder

触点组件	1常开触点 / 常闭触点			触点基座 (可装3个组件)		
	数量	型号	订货号	数量	型号	订货号
1 NO 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A	1	KCBH-00	SK616013-F
1 NC 带基座 with holder	1	K CB-01	SK616001-B			
2 NO 带基座 with holder	2	K CB-10	SK616001-A			
2 NC 带基座 with holder	2	K CB-01	SK616001-B			
1 NO +1 NC 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A			
1 K CB-01	1	K CB-01	SK616001-B			
1 NO 不带基座 without holder	1	K CB-10	SK616001-A			
1 NC 不带基座 without holder	1	K CB-01	SK616001-B			

#### 触点功能

组件位置由从操作元件正面能视而定

#### Contact functions

Block positions as seen from operator front

手柄位置 Handle position	左组件 Left block	右组件 Right block
A (B)	O	O
O	x	x

O = 无影响 (正常状态)  
not influenced (normal state)

x = 有影响 (状态改变)  
influenced (state changed)

<sup>1)</sup> 中间位置无触点组件

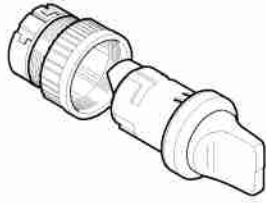
No contact block in the centre position.

尺寸图见 5/1-5/2

Dimension drawings, see 5/1-5/2.

# 选择开关 (不带灯型) – K 3SS型 Selector Switches (Non-illuminated) – Type K 3SS

2  
K系列指示装置



### 金属前圈

替换如下代号中的“1”

型号 K 3SSX-1 0X

订货号 1SFA 616 XXX R 1 XXX

3 为金属前圈

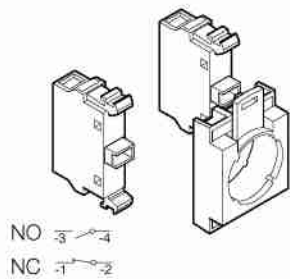
### Bezel in metal

Replace 1 in the:

Type K 3SSX-1 0X

Cat. No. 1SFA 616 XXX R 1 XXX

3 for metal bezel



NO 3-4  
NC 1-2

注：完整的指示装置应包括操作元件和触点组件

Note: Both operator and contact block(s) must be ordered to get a complete pilot device.

符号 Symbol	手柄颜色 Handle colour	型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
--------------	-----------------------	------------	--------------------	-------------------

## 三位置 Three-position

### 短手柄操作元件<sup>1)</sup> Operator with short handle<sup>1)</sup>

#### 自锁型 Maintained



红 Red  
黑 Black

K 3SS1-10R 1SFA 616 210 R1001  
K 3SS1-10B 1SFA 616 210 R1006

0.024  
0.024

#### 复位型 (由A至B和C至B弹簧复位) Momentary (spring return from A to B and C to B)



红 Red  
黑 Black

K 3SS2-10R 1SFA 616 211 R1001  
K 3SS2-10B 1SFA 616 211 R1006

0.024  
0.024

#### 复位型 (由C至B弹簧复位) Momentary (spring return from C to B)



红 Red  
黑 Black

K 3SS3-10R 1SFA 616 212 R1001  
K 3SS3-10B 1SFA 616 212 R1006

0.024  
0.024

#### 复位型 (由A至B弹簧复位) Momentary (spring return from A to B)



红 Red  
黑 Black

K 3SS7-10R 1SFA 616 216 R1001  
K 3SS7-10B 1SFA 616 216 R1006

0.024  
0.024

### 长手柄操作元件<sup>1)</sup> Operator with long handle<sup>1)</sup>

#### 自锁型 Maintained



红 Red  
黑 Black

K 3SS4-10R 1SFA 616 213 R1001  
K 3SS4-10B 1SFA 616 213 R1006

0.025  
0.025

#### 自锁型 Maintained



红 Red  
黑 Black

K 3SS5-10R 1SFA 616 214 R1001  
K 3SS5-10B 1SFA 616 214 R1006

0.025  
0.025

#### 复位型 (由C至B弹簧复位) Momentary (spring return from C to B)



红 Red  
黑 Black

K 3SS6-10R 1SFA 616 215 R1001  
K 3SS6-10B 1SFA 616 215 R1006

0.025  
0.025

## 触点组件和基座 Contact blocks and holder

触点组件	1常开触点 / 常闭触点			触点基座 (可装3个组件)		
	数量	型号	订货号	数量	型号	订货号
1 NO 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A	1	KCBH-00	SK616013-F
1 NC 带基座 with holder	1	K CB-01	SK616001-B			
2 NO 带基座 with holder	2	K CB-10	SK616001-A			
2 NC 带基座 with holder	2	K CB-01	SK616001-B			
1 NO +1 NC 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A			
1 NO +1 NC 带基座 with holder	1	K CB-01	SK616001-B			
1 NO 不带基座 without holder	1	K CB-10	SK616001-A			
1 NC 不带基座 without holder	1	K CB-01	SK616001-B			

### 触点功能

组件位置由从操作元件正面能视而定

### Contact functions

Block positions as seen from operator front

手柄位置 Handle position	左组件 Left block	右组件 Right block
A	x	○
B	○	○
C	○	x

○ = 无影响 (正常状态)  
not influenced (normal state)

x = 有影响 (状态改变)  
influenced (state changed)

<sup>1)</sup> 中间位置无触点组件

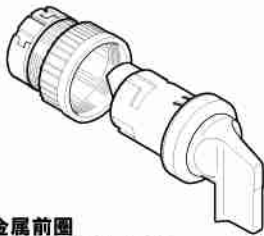
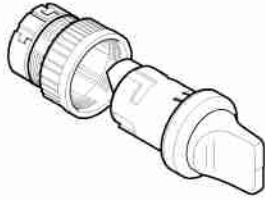
No contact block in the centre position.

尺寸图见5/1-5/2

Dimension drawings, see 5/1-5/2.



# 选择开关 (带灯型) – K 2SS型 Selector Switches (Illuminated) – Type K 2SS

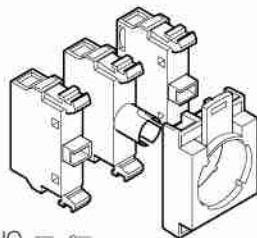


### 金属前圈

替换如下代号中的 "1"  
型号 K 2SSX-1 1X  
订货号 1SFA 616 XXX R 1 1XX  
3 为金属前圈

### Bezel in metal

Replace 1 in the:  
Type K 2SSX-1 1X  
Cat. No. 1SFA 616 XXX R 1 1XX  
3 for metal bezel



NO 3-4  
LB X1-X2  
NC 1-2

注：完整的指示装置应包括操作元件、触点组件及灯座  
**Note:** Both operator, contact block(s) and lamp block must be ordered to get a complete pilot device

符号 Symbol	手柄颜色 Handle colour	型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
--------------	-----------------------	------------	--------------------	-------------------

## 二位置 Two-position

### 短手柄操作元件<sup>1)</sup> Operator with short handle<sup>1)</sup>

#### 自锁型 Maintained



红 Red	K 2SS1-11R	1SFA 616 200 R1101	0.024
绿 Green	K 2SS1-11G	1SFA 616 200 R1102	0.024
黄 Yellow	K 2SS1-11Y	1SFA 616 200 R1103	0.024
蓝 Blue	K 2SS1-11L	1SFA 616 200 R1104	0.024
透明 Clear	K 2SS1-11C	1SFA 616 200 R1108	0.024

#### 自锁型 Maintained



红 Red	K 2SS2-11R	1SFA 616 201 R1101	0.024
绿 Green	K 2SS2-11G	1SFA 616 201 R1102	0.024
黄 Yellow	K 2SS2-11Y	1SFA 616 201 R1103	0.024
蓝 Blue	K 2SS2-11L	1SFA 616 201 R1104	0.024
透明 Clear	K 2SS2-11C	1SFA 616 201 R1108	0.024

#### 复位型 (由C至B弹簧复位) Momentary (spring return from C to B)



红 Red	K 2SS3-11R	1SFA 616 202 R1101	0.024
绿 Green	K 2SS3-11G	1SFA 616 202 R1102	0.024
黄 Yellow	K 2SS3-11Y	1SFA 616 202 R1103	0.024
蓝 Blue	K 2SS3-11L	1SFA 616 202 R1104	0.024
透明 Clear	K 2SS3-11C	1SFA 616 202 R1108	0.024

### 长手柄操作元件<sup>1)</sup> Operator with long handle<sup>1)</sup>

#### 自锁型 Maintained



红 Red	K 2SS4-11R	1SFA 616 203 R1101	0.025
绿 Green	K 2SS4-11G	1SFA 616 203 R1102	0.025
黄 Yellow	K 2SS4-11Y	1SFA 616 203 R1103	0.025
蓝 Blue	K 2SS4-11L	1SFA 616 203 R1104	0.025
透明 Clear	K 2SS4-11C	1SFA 616 203 R1108	0.025

#### 自锁型 Maintained



红 Red	K 2SS5-11R	1SFA 616 204 R1101	0.025
绿 Green	K 2SS5-11G	1SFA 616 204 R1102	0.025
黄 Yellow	K 2SS5-11Y	1SFA 616 204 R1103	0.025
蓝 Blue	K 2SS5-11L	1SFA 616 204 R1104	0.025
透明 Clear	K 2SS5-11C	1SFA 616 204 R1108	0.025

#### 复位型 (由C至B弹簧复位) Momentary (spring return from C to B)



红 Red	K 2SS6-11R	1SFA 616 205 R1101	0.025
绿 Green	K 2SS6-11G	1SFA 616 205 R1102	0.025
黄 Yellow	K 2SS6-11Y	1SFA 616 205 R1103	0.025
蓝 Blue	K 2SS6-11L	1SFA 616 205 R1104	0.025
透明 Clear	K 2SS6-11C	1SFA 616 205 R1108	0.025

## 触点组件、灯座和基座 Contact blocks, lamp block and holder

触点组件	1常开触点 / 常闭触点			触点基座 (可装3个组件)			灯座 <sup>2)</sup>		
	数量	型号	订货号	数量	型号	订货号	数量	型号	订货号
1 NO + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A						
1 NC + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-01	SK616001-B						
2 NO + 1 LB 带基座 with holder	2	K CB-10	SK616001-A	1	KCBH-00	SK616013-F	1	KLB-1	SK616003-A
2 NC + 1 LB 带基座 with holder	2	K CB-01	SK616001-B						
1 NO + 1 NC + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A						
1 NO + 1 NC + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-01	SK616001-B						
1 NO 不带基座 without holder	1	K CB-10	SK616001-A						
1 NC 不带基座 without holder	1	K CB-01	SK616001-B						

### 触点功能 Contact functions

组件位置由从操作元件正面能视而定  
Block positions as seen from operator front

手柄位置 Handle position	左组件 Left block	右组件 Right block
A (B)	○	○
○	x	x

○ = 无影响 (正常状态)  
not influenced (normal state)  
x = 有影响 (状态改变)  
influenced (state changed)

<sup>1)</sup> 中间位置无触点组件

<sup>2)</sup> 灯座不含灯泡, 最大为2W及230 V AC/DC, 只适用于白炽灯泡、氖灯泡或LED

<sup>3)</sup> K系列带灯型指示装置应使用不高于2W及230 V的白炽灯泡、LED或氖灯泡。

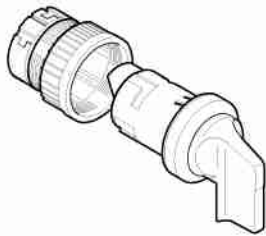
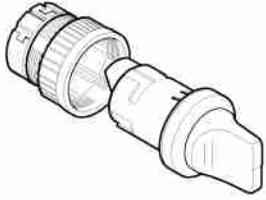
<sup>1)</sup> No contact block in the centre position.

<sup>2)</sup> Lamp block for max. 230 V AC/DC, bulb not included.

<sup>3)</sup> Dimension drawings, see 5/1-5/2.

尺寸图见5/1-5/2

# 选择开关 (带灯型) – K 3SS型 Selector Switches (Illuminated) – Type K 3SS



### 金属前圈

替换如下代号中的“1”

型号 K 3SSX-1 1X

订货号 1SFA 616 XXX R 1 1XX

3 为金属前圈

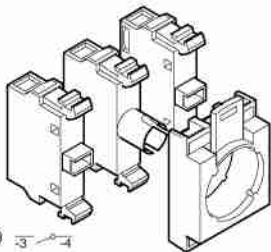
### Bezel in metal

Replace 1 in the:

Type K 3SSX-1 1X

Cat. No. 1SFA 616 XXX R 1 1XX

3 for metal bezel



NO 3 4

LB 1 2

NC 1 2

注：完整的指示装置应包括操作元件、触点组件及灯座

**Note:** Both operator, contact block(s) and lamp block must be ordered to get a complete pilot device

符号 Symbol	手柄颜色 Handle colour	型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
--------------	-----------------------	------------	--------------------	-------------------

## 三位置 Three-position

### 短手柄操作元件<sup>1)</sup> Operator with short handle<sup>1)</sup>

#### 自锁型 Maintained



红 Red	K 3SS1-11R	1SFA 616 210 R1101	0.024
绿 Green	K 3SS1-11G	1SFA 616 210 R1102	0.024
黄 Yellow	K 3SS1-11Y	1SFA 616 210 R1103	0.024
蓝 Blue	K 3SS1-11L	1SFA 616 210 R1104	0.024
透明 Clear	K 3SS1-11C	1SFA 616 210 R1108	0.024

#### 复位型 (由A至B和C至B弹簧复位) Momentary (spring return from A to B and C to B)



红 Red	K 3SS2-11R	1SFA 616 211 R1101	0.024
绿 Green	K 3SS2-11G	1SFA 616 211 R1102	0.024
黄 Yellow	K 3SS2-11Y	1SFA 616 211 R1103	0.024
蓝 Blue	K 3SS2-11L	1SFA 616 211 R1104	0.024
透明 Clear	K 3SS2-11C	1SFA 616 211 R1108	0.024

#### 复位型 (由C至B弹簧复位) Momentary (spring return from C to B)



红 Red	K 3SS3-11R	1SFA 616 212 R1101	0.024
绿 Green	K 3SS3-11G	1SFA 616 212 R1102	0.024
黄 Yellow	K 3SS3-11Y	1SFA 616 212 R1103	0.024
蓝 Blue	K 3SS3-11L	1SFA 616 212 R1104	0.024
透明 Clear	K 3SS3-11C	1SFA 616 212 R1108	0.024

#### 复位型 (由A至B弹簧复位) Momentary (spring return from A to B)



红 Red	K 3SS7-11R	1SFA 616 216 R1101	0.024
绿 Green	K 3SS7-11G	1SFA 616 216 R1102	0.024
黄 Yellow	K 3SS7-11Y	1SFA 616 216 R1103	0.024
蓝 Blue	K 3SS7-11L	1SFA 616 216 R1104	0.024
透明 Clear	K 3SS7-11C	1SFA 616 216 R1108	0.024

### 长手柄操作元件<sup>1)</sup> Operator with long handle<sup>1)</sup>

#### 自锁型 Maintained



红 Red	K 3SS4-11R	1SFA 616 213 R1101	0.025
绿 Green	K 3SS4-11G	1SFA 616 213 R1102	0.025
黄 Yellow	K 3SS4-11Y	1SFA 616 213 R1103	0.025
蓝 Blue	K 3SS4-11L	1SFA 616 213 R1104	0.025
透明 Clear	K 3SS4-11C	1SFA 616 213 R1108	0.025

#### 复位型 (由A至B和C至B弹簧复位) Momentary (spring return from A to B and C to B)



红 Red	K 3SS5-11R	1SFA 616 214 R1101	0.025
绿 Green	K 3SS5-11G	1SFA 616 214 R1102	0.025
黄 Yellow	K 3SS5-11Y	1SFA 616 214 R1103	0.025
蓝 Blue	K 3SS5-11L	1SFA 616 214 R1104	0.025
透明 Clear	K 3SS5-11C	1SFA 616 214 R1108	0.025

#### 复位型 (由C至B弹簧复位) Momentary (spring return from C to B)



红 Red	K 3SS6-11R	1SFA 616 215 R1101	0.025
绿 Green	K 3SS6-11G	1SFA 616 215 R1102	0.025
黄 Yellow	K 3SS6-11Y	1SFA 616 215 R1103	0.025
蓝 Blue	K 3SS6-11L	1SFA 616 215 R1104	0.025
透明 Clear	K 3SS6-11C	1SFA 616 215 R1108	0.025

#### 复位型 (由A至B弹簧复位) Momentary (spring return from A to B)



红 Red	K 3SS8-11R	1SFA 616 217 R1101	0.025
绿 Green	K 3SS8-11G	1SFA 616 217 R1102	0.025
黄 Yellow	K 3SS8-11Y	1SFA 616 217 R1103	0.025
蓝 Blue	K 3SS8-11L	1SFA 616 217 R1104	0.025
透明 Clear	K 3SS8-11C	1SFA 616 217 R1108	0.025

## 触点组件、灯座和基座 Contact blocks, lamp block and holder

触点组件	1常开触点 / 常闭触点			触点基座 (可装3个组件)			灯座 <sup>2)</sup>		
	数量	型号	订货号	数量	型号	订货号	数量	型号	订货号
1 NO + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A				1	KLB-1	SK616003-A
1 NC + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-01	SK616001-B						
2 NO + 1 LB 带基座 with holder	2	K CB-10	SK616001-A						
2 NC + 1 LB 带基座 with holder	2	K CB-01	SK616001-B						
1 NO + 1 NC + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A						
1 NO + 1 NC + 1 LB 带基座 with holder	1	K CB-01	SK616001-B						
1 NO 不带基座 without holder	1	K CB-10	SK616001-A						
1 NC 不带基座 without holder	1	K CB-01	SK616001-B						

<sup>1)</sup> 中间位置无触点组件

<sup>2)</sup> 灯座不含灯泡，最大为2W及230 V AC/DC，只适用于白炽灯泡、氖灯泡或LED

<sup>3)</sup> K系列带灯型指示装置应使用不高于2W及230 V的白炽灯泡、LED或氖灯泡。

触点功能见2/10

尺寸图见5/1-5/2

<sup>1)</sup> No contact block in the centre position.

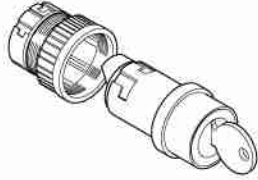
<sup>2)</sup> Lamp block for max. 230 V AC/DC, bulb not included.

Contact functions, see 2/10

Dimension drawings, see 5/1-5/2.



# 钥匙操作式选择开关 (不带灯型) – K 2SSK型和K 3SSK型 Key-operated Selector Switches (Non-illuminated) – Type K 2SSK & K 3SSK



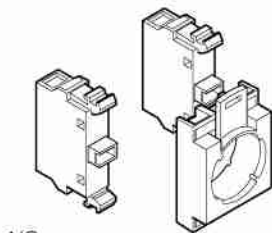
钥匙操作式选择开关配两把钥匙  
The key-operated selector switches are delivered with two keys.

## 1) 钥匙代码 Key codes

匙号 Key code	订货号 Order Code
71 (标准 standard)	■ = 1
72	■ = 2
73	■ = 3
其他 Other	可按要求 On request

## 2) 钥匙代码 Key codes

匙号 Key code	订货号 Order Code
71 (标准 standard)	■ = 1
72	■ = 2



NO 3-4  
NC 1-2

注：完整的指示装置应包括操作元件和触点组件

**Note:** Both operator and contact block(s) must be ordered to get a complete pilot device

符号 Symbol	取出钥匙位置 The key can be removed	型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
--------------	----------------------------------	------------	--------------------	-------------------

## 二位置 Two-position

### 操作元件<sup>3)</sup> Operator<sup>3)</sup>

#### 自锁型 Maintained



二位置均可  
In both positions

K 2SSK1-10<sup>1)</sup> 1SFA 616 280 R100<sup>1)</sup> 0.069

#### 自锁型 Maintained



仅在位置B  
In position B only

K 2SSK2-10<sup>1)</sup> 1SFA 616 281 R100<sup>1)</sup> 0.069

#### 复位型 (由C至B弹簧复位) Momentary (spring return from C to B)



仅在位置B  
In position B only

K 2SSK3-10<sup>1)</sup> 1SFA 616 282 R100<sup>1)</sup> 0.069

## 三位置 Three-position

### 操作元件<sup>3)</sup> Operator<sup>3)</sup>

#### 自锁型 Maintained



三位置均可  
In all positions

K 3SSK1-10<sup>1)</sup> 1SFA 616 283 R100<sup>1)</sup> 0.069

#### 自锁型 Maintained



仅在位置B  
In position B only

K 3SSK2-10<sup>1)</sup> 1SFA 616 284 R100<sup>1)</sup> 0.069

#### 复位型 (A至B、C至B弹簧复位) Momentary (spring return from A to B and C to B)



仅在位置B  
In position B only

K 3SSK3-10<sup>1)</sup> 1SFA 616 285 R100<sup>1)</sup> 0.069

#### 复位型 (由C至B弹簧复位) Momentary (spring return from C to B)



仅在位置A  
In position A only

K 3SSK4-10<sup>1)</sup> 1SFA 616 286 R100<sup>2)</sup> 0.069

#### 复位型 (由C至B弹簧复位) Momentary (spring return from C to B)



三位置均可  
In all positions

K 3SSK5-10<sup>1)</sup> 1SFA 616 287 R100<sup>1)</sup> 0.069

## 触点组件和基座 Contact blocks and holder

触点组件	1常开触点 / 常闭触点			+	触点基座 (可装3个组件)		
	数量	型号	订货号		数量	型号	订货号
2 NO 带基座 with holder	2	K CB-10	SK616001-A	1	KCBH-00	SK616013-F	
2 NC 带基座 with holder	2	K CB-01	SK616001-B				
1 NO +1 NC 带基座 with holder	1	K CB-10	SK616001-A				
1 NO 不带基座 without holder	1	K CB-01	SK616001-B				
1 NC 不带基座 without holder	1	K CB-10	SK616001-A				

### 触点功能

组件位置由从操作元件正面能视而定

### Contact functions

Block positions as seen from operator front

#### 二位置 Two-position

手柄位置 Handle position	左组件 Left block	右组件 Right block
A (B)	○	○
○	x	x

#### 三位置 Three-position

手柄位置 Handle position	左组件 Left block	右组件 Right block
A	x	○
B	○	○
C	○	x

○ = 无影响 (正常状态)  
not influenced (normal state)

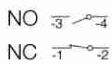
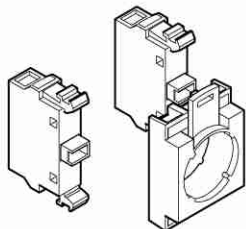
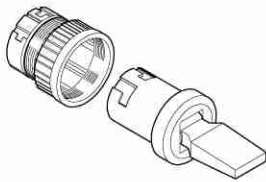
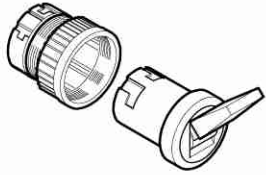
x = 有影响 (状态改变)  
influenced (state changed)

<sup>3)</sup> 中间位置无触点组件  
No contact block in the centre position.

尺寸图见5/1-5/2  
Dimension drawings, see 5/1-5/2.

# 拨动开关 – K TS型

## Toggle Switches – Type K TS



符号 Symbol	前圈 Bezel	型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
--------------	-------------	------------	--------------------	-------------------

### 二位置 Two-position

#### 操作元件 Operator

##### 自锁型 Maintained <sup>1)</sup>

	黑色塑料 Black plastic	<b>K TS1-10B</b>	<b>1SFA 616 300 R1006</b>	0.021
	金属 Metal	<b>K TS1-30B</b>	<b>1SFA 616 300 R3006</b>	0.021

### 三位置 Three-position

#### 操作元件 Operator

##### 复位型 (由A至B, C至B弹簧复位)<sup>1)</sup> Momentary (spring return from A to B and C to B)<sup>1)</sup>

	黑色塑料 Black plastic	<b>K TS2-10B</b>	<b>1SFA 616 301 R1006</b>	0.021
	金属 Metal	<b>K TS2-30B</b>	<b>1SFA 616 301 R3006</b>	0.021

##### 自锁型 Maintained <sup>2)</sup>

	黑色塑料 Black plastic	<b>K TS3-10B</b>	<b>1SFA 616 302 R1006</b>	0.021
	金属 Metal	<b>K TS3-30B</b>	<b>1SFA 616 302 R3006</b>	0.021

### 触点组件和基座 Contact blocks and holder

触点组件	1常开触点 / 常闭触点			触点基座 (可装3个组件)		
	数量	型号	订货号	数量	型号	订货号
1 NO 带基座 with holder	1	<b>K CB-10</b>	<b>SK616001-A</b>	1	KCBH-00	SK616013-F
1 NC 带基座 with holder	1	<b>K CB-01</b>	<b>SK616001-B</b>			
2 NO 带基座 with holder	2	<b>K CB-10</b>	<b>SK616001-A</b>			
2 NC 带基座 with holder	2	<b>K CB-01</b>	<b>SK616001-B</b>			
1 NO +1 NC 带基座 with holder	1	<b>K CB-10</b>	<b>SK616001-A</b>			
1 NC 带基座 with holder	1	<b>K CB-01</b>	<b>SK616001-B</b>			
1 NO 不带基座 without holder	1	<b>K CB-10</b>	<b>SK616001-A</b>			
1 NC 不带基座 without holder	1	<b>K CB-01</b>	<b>SK616001-B</b>			

#### 触点功能

组件位置由从操作元件正面能视而定 Block positions as seen from operator front

二位置开关 Two-position switch			三位置复位型开关 Three-position momentary switch			三位置自锁型开关 Three-position maintained switch			
手柄位置 Handle position	左组件 Left block	右组件 Right block	手柄位置 Handle position	左组件 Left block	右组件 Right block	手柄位置 Handle position	左组件 Left block	中组件 Middle block	右组件 Right block
A	○	○	A	x	○	A	○	x	x
C	x	x	B	○	○	B	○	○	○
			C	○	x	C	x	x	○

○ = 无影响 (正常状态)  
not influenced (normal state)

x = 有影响 (状态改变)  
influenced (state changed)

<sup>1)</sup> 中间位置无触点组件

<sup>1)</sup> No contact block in centre position.

<sup>2)</sup> 中间位置触点组件在A, C位置时均受影响

<sup>2)</sup> Contact block in centre position is influenced in both position A and C.

尺寸图见5/1-5/2

Dimension drawings, see 5/1-5/2.

注: 完整的指示装置应包括操作元件和触点组件

**Note:** Both operator and contact block(s) must be ordered to get a complete pilot device



# 附件 Accessories



电流类型：AC/DC  
换灯时需工具。  
Type of current : AC/DC  
A lamp changing tool is required for changing bulb.

型号 Type	订货代号 Order Code
------------	--------------------

## 白炽灯泡 Filament bulbs

### 额定电压 Rated voltage (V)

电流类型：AC/DC Type of current : AC/DC

6	M A5-1000	1SFA 619 925 R1000
12	M A5-1010	1SFA 619 925 R1010
24	M A5-1020	1SFA 619 925 R1020
48	M A5-1040	1SFA 619 925 R1040
110	M A5-1100	1SFA 619 925 R1100
130	M A5-1120	1SFA 619 925 R1120
220	M A5-1230	1SFA 619 925 R1230

## 安装工具 Mounting tool

用来拧紧附件的螺母 Used for tightening the nut of the attachment device in confined spaces

KA1-8037 1SFA 616 920 R8037

## 换灯工具 Lamp changing tool

用于LED和灯泡 For LED and for bulbs

KA1-8072 1SFA 616 920 R8072

## 标识罩 (散光透镜) Text cap (Light Diffusing Lens)

用作带文字的标识罩 Used as text cap or light diffusing lens  
或指示灯的散光透镜 for pilot light

1SFA 616 903 R9000

## 金属前圈 (用于操作元件) Metal Bezel (For Operator)

C/K 系列按钮 Pushbuttons Type C/K  
C系列选择开关 Selector switch Type C

53960483-10  
1SFB 539 001 A1017

## 变压器 (适用于6 V或24 V之白炽灯泡及24 V LED，额定功率1.5 W)

### Transformer Blocks (For 6 or 24 V filament bulb and 24 V LED, Rated power 1.5 W)

主电压 Primary voltage	次电压 Secondary voltage	型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
------------------------	--------------------------	------------	--------------------	-------------------

## 变压器 (带灯座—只适用于指示灯)，BA 9s底座

### Transformer with lamp holder for front mounting, BA 9s base

适合为1.2 W白炽灯泡供电。 Intended to supply a 1.2 W filament bulb.

110 - 127 V AC	6 V AC	K TR1-1001	1SFA 616 950 R1001	0.095
220 - 250 V AC	6 V AC	K TR1-1002	1SFA 616 950 R1002	0.095
380 - 420 V AC	6 V AC	K TR1-1003	1SFA 616 950 R1003	0.095
440 - 480 V AC	6 V AC	K TR1-1004	1SFA 616 950 R1004	0.095
500 - 600 V AC	6 V AC	K TR1-1005	1SFA 616 950 R1005	0.095
110 - 127 V AC	24 V AC <sup>1)</sup>	K TR1-1011	1SFA 616 950 R1011	0.095
220 - 250 V AC	24 V AC <sup>1)</sup>	K TR1-1012	1SFA 616 950 R1012	0.095
380 - 420 V AC	24 V AC <sup>1)</sup>	K TR1-1013	1SFA 616 950 R1013	0.095
440 - 480 V AC	24 V AC <sup>1)</sup>	K TR1-1014	1SFA 616 950 R1014	0.095

## 变压器 (只适用于带灯型指示装置)<sup>2)</sup> Transformer block for illuminated operators<sup>2)</sup>

适合为安装于灯座 (SK 616 003-A) 之1.2 W白炽灯泡供电。

Intended to supply a 1.2 W filament bulb mounted in lamp block SK 616 003-A only.

110 - 127 V AC	6 V AC	K TR1-2001	1SFA 616 950 R2001	0.095
220 - 250 V AC	6 V AC	K TR1-2002	1SFA 616 950 R2002	0.095
380 - 420 V AC	6 V AC	K TR1-2003	1SFA 616 950 R2003	0.095
440 - 480 V AC	6 V AC	K TR1-2004	1SFA 616 950 R2004	0.095
500 - 600 V AC	6 V AC	K TR1-2005	1SFA 616 950 R2005	0.095
110 - 127 V AC	24 V AC <sup>1)</sup>	K TR1-2011	1SFA 616 950 R2011	0.095
220 - 250 V AC	24 V AC <sup>1)</sup>	K TR1-2012	1SFA 616 950 R2012	0.095
380 - 420 V AC	24 V AC <sup>1)</sup>	K TR1-2013	1SFA 616 950 R2013	0.095
440 - 480 V AC	24 V AC <sup>1)</sup>	K TR1-2014	1SFA 616 950 R2014	0.095

<sup>1)</sup> 可与LED使用

<sup>2)</sup> 只可与直接供电之灯座共用

<sup>1)</sup> Can be used with LED bulb.

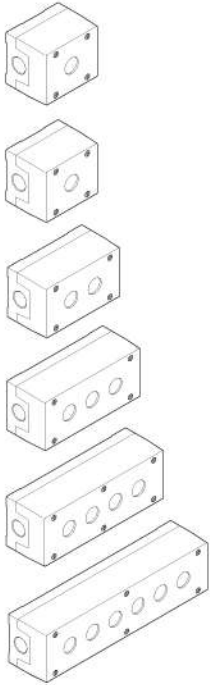
<sup>2)</sup> To be used together with directly supplied lamp blocks only.



注：完整的指示装置应包括操作元件、触点组件及灯座  
Note: Both operator, contact block(s) and lamp block must be ordered to get a complete pilot device

# 附件 Accessories

## 外壳 (塑料) Enclosures – non-metallic IP 65 防护等级 Degree of protection IP 65



空位 Size	颜色 (顶 / 底部) Colour (top / bottom)	型号 Type	订货代号 Order Code	重量 Weight (kg)
1位 seat	灰/黑 Grey/black	KEP1-0	SK 616 801-AA	0.16
1位 seat	黄/黑 Yellow/black	KEPY1-0	SK 616 801-DA	0.16
2位 seat	灰/黑 Grey/black	KEP2-0	SK 616 802-AA	0.21
3位 seat	灰/黑 Grey/black	KEP3-0	SK 616 803-AA	0.20
4位 seat	灰/黑 Grey/black	KEP4-0	SK 616 804-AA	0.31
6位 seat	灰/黑 Grey/black	KEP6-0	SK 616 806-AA	0.40

## 标牌 (简介) Legend Plates (Survey)

### 固定标牌 Fixed legend plates



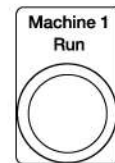
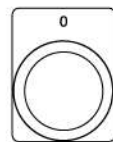
- 银灰色铝牌  
Silver-grey aluminium

### 标识罩 Text caps

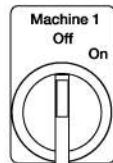


- 平钮  
Flush button
- 凸钮  
Extended button
- 指示灯  
Pilot light

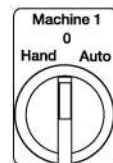
### 示例 Example



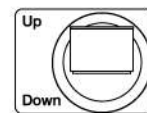
按钮, 见3/3  
Pushbuttons  
P. 3/3



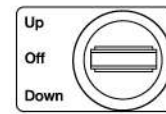
二位置  
选择开关, 见3/4页  
Two-position  
selector switches  
P. 3/4



三位置  
选择开关, 见3/4页  
Three-position  
selector switches  
P. 3/4



拨动开关  
二位置  
Toggle switches,  
two-positions

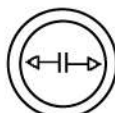


拨动开关  
三位置  
Toggle switches,  
three-positions

带用户自选文字/符号的固定式标牌,  
见3/3-3/4页

无字固定式标牌 (黑/白), 见3/3页

Fixed plates with customer-  
selected text/symbols, see 3/3-3/4  
Fixed plates (black/white) without  
text, see 3/3



\* 注: 如需以上标牌, 请与当地办事处联络  
\* Please contact ABB office for the above legend plates



# 附件 Accessories

## 按钮标牌 Legend Plates for Pushbuttons

### 银灰色铝牌

### Silver-grey Aluminium

重量

符号/文字

Symbol/text

Weight (kg)

### 蚀刻固定式标牌 (带符号)<sup>1)</sup>

### Engraved fixed legend plates (with symbols)<sup>1)</sup>

○	0.002
∟	0.002
∟∟	0.002
→	0.002
→→	0.002

### 蚀刻固定式标牌 (带英文字)<sup>1)</sup>

### Engraved fixed legend plates (with English text)<sup>1)</sup>

关	Close	0.002
下	Down	0.002
紧急停机	Emergency stop	0.002
快速	Fast	0.002
前进	Forward	0.002
入	In	0.002
微调	Inching	0.002
左	Left	0.002
降低	Lower	0.002
关	Off	0.002
开	On	0.002
开	Open	0.002
出	Out	0.002
上升	Raise	0.002
复位	Reset	0.002
退	Reverse	0.002
右	Right	0.002
运行	Run	0.002
慢速	Slow	0.002
启动	Start	0.002
停止	Stop	0.002
上升	Up	0.002

<sup>1)</sup> 字高 3 mm

<sup>1)</sup> Text height 3 mm.

### 固定式标牌

(用于按钮, 蘑菇钮和指示灯)<sup>1)</sup>

### Fixed legend plates

(for pushbuttons, mushroom buttons and pilot lights)<sup>1)</sup>

#### 无文字标牌设计

#### Standard design without text

1 - 2行文字

For 1-2 text lines H = 39 mm 0.002

2 - 3行文字

For 2-3 text lines H = 44.5 mm 0.002

#### 用户自选文字<sup>1)</sup>

#### With customer-selected text<sup>1)</sup>

1行文字

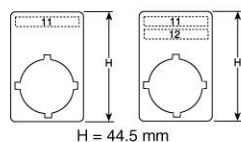
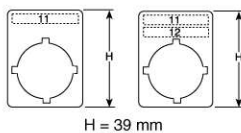
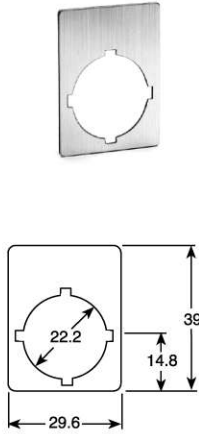
For 1 text line H = 39 mm 0.002

2行文字

For 2 text lines H = 44.5 mm 0.002

\* 注: 如需以上标牌, 请与当地办事处联络

\* Please contact ABB office for the above legend plates



# 附件 Accessories

## 二位置选择开关标牌

### Legend Plates for Two-position Selector Switches

银灰色铝牌 / 银灰色层压塑料 Silver-grey Aluminium / Silver-grey Laminated plastic

符号/文字 Symbol/text

中 Centre 右 Right

重量 Weight (kg)

#### 蚀刻固定式标牌 (带符号)<sup>1)</sup> Engraved fixed legend plates (with symbols)<sup>1)</sup>

○	∩	0.002
∩	∩∩	0.002
→	→→	0.002

#### 蚀刻固定式标牌 (带英文字)<sup>1)</sup> Engraved fixed legend plates (with English text)<sup>1)</sup>

手动 Hand	自动 Auto	0.002
微动 Jog	快速移动 Run	0.002
关 Off	开 On	0.002
停 Stop	启动 Start	0.002

#### 用户自选文字固定式标牌 Fixed legend plates with customer-selected text<sup>1)</sup>

##### 无题头 Without heading

H = 39 mm 0.002

订货时注明 (补充在Cat. No. 后)

- 中间文字 (最多5个字符)
- 右侧文字 (最多5个字符)

When ordering state (in addition to Cat. No.):

- Centre text (max 5 characters)
- Right text (max 5 characters)

##### 带题头 With heading

H = 44.5 mm 0.002

订货时注明 (补充在Cat. No. 后)

- 题头文字 (最多11个字符)
- 中间文字 (最多5个字符)
- 右侧文字 (最多5个字符)

When ordering state (in addition to Cat. No.):

- Heading text (max. 11 characters)
- Centre text (max. 5 characters)
- Right text (max. 5 characters)

<sup>1)</sup> 字高3mm。若未注明，仅首字母大写

Text height 3 mm. Only the initial character is upper case unless other is stated.

## 三位置选择开关标牌

### Legend Plates for Three-position Selector Switches

银灰色铝牌 / 银灰色层压塑料 Silver-grey Aluminium / Silver-grey Laminated plastic

符号/文字 Symbol/text

左 中 右  
Left Centre Right

重量  
Weight (kg)

#### 蚀刻固定式标牌 (带符号)<sup>1)</sup> Engraved fixed legend plates (with symbols)<sup>1)</sup>

∩	○	∩∩	0.002
←	○	→	0.002
→	○	→→	0.002

#### 蚀刻固定式标牌 (带英文字)<sup>1)</sup> Engraved fixed legend plates (with English text)<sup>1)</sup>

手动 Hand	○	自动 Auto	0.002
慢 Slow	Off	快 Fast	0.002

#### 用户自选文字固定式标牌 Fixed legend plates with customer-selected text<sup>1)</sup>

##### 无题头 Without heading

H = 39 mm 0.002

订货时注明 (补充在Cat. No. 后)

- 左侧文字 (最多5个字符)
- 中间文字 (最多5个字符)
- 右侧文字 (最多5个字符)

When ordering state (in addition to Cat. No.):

- Left text (max 5 characters)
- Centre text (max 5 characters)
- Right text (max 5 characters)

##### 带题头 With heading

H = 44.5 mm 0.002

订货时注明 (补充在Cat. No. 后)

- 题头文字 (最多11个字符)
- 左侧文字 (最多5个字符)
- 中间文字 (最多5个字符)
- 右侧文字 (最多5个字符)

When ordering state (in addition to Cat. No.):

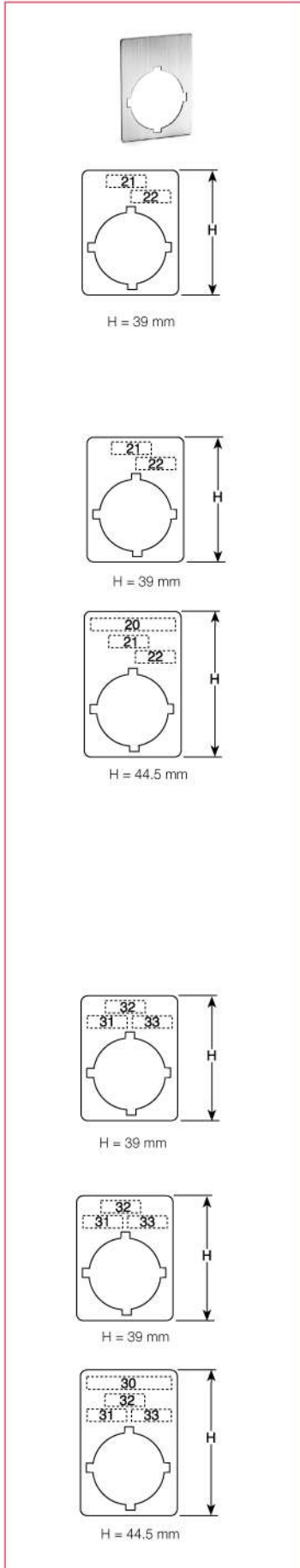
- Heading text (max. 11 characters)
- Left text (max. 5 characters)
- Centre text (max. 5 characters)
- Right text (max. 5 characters)

<sup>1)</sup> 字高3mm。若未注明，仅首字母大写

Text height 3 mm. Only the initial character is upper case unless other is stated.

\* 注：如需以上标牌，请与当地办事处联络

\* Please contact ABB office for the above legend plates





# 技术参数 Technical Data



## 认证

按钮和指示灯通过如下机构的认证：  
- 国家认证机构：  
VDE, UL<sup>1)</sup> 和 CSA<sup>1)</sup>  
- 船级认证

## Approvals

The pushbuttons and pilot lights are approved by:  
  
National approval agencies:  
VDE, UL<sup>1)</sup> and CSA<sup>1)</sup>  
Marine classification : Lloyds, Bureau Veritas,  
Det Norske Veritas, Germanische Lloyd and Maritime  
Register of Shipping (Russia) .



## 标准 Standards

IEC 73, 529, 947-5-1, 947-5-5  
EN 50 013, 60 947-5-1  
VDE 0660 part 2  
UL 508  
CSA C22.2 No. 14

## 防护等级 操作元件

## Degrees of protection Operators

平头或凸头按钮	Pushbutton with flush or extended button	IP 66
蘑菇型按钮，复位型	Mushroom pushbutton, momentary	IP 66
蘑菇型按钮，自锁型	Mushroom pushbutton, maintained	IP 54
急停按钮	Emergency stop pushbutton	IP 66
双头按钮	Double pushbutton	IP 54
钥匙锁定式按钮和蘑菇型按钮	Lockable pushbutton and lockable mushroom pushbutton	IP 43
选择开关	Selector switch	IP 66
钥匙操作式选择开关	Key operated selector switch	IP 54
拨动开关	Toggle switch	IP 43
指示灯	Pilot lights	IP 66

## 电气功能元件

触点组件和变压器组件

## Electrical functions

Contact block and transformer block IP 20

## 材料和特性

产品中不含破坏臭氧层的物质

## Material and characteristics

No ozone depleting substances in the products.

材料 Material<sup>1)</sup>

		PC	PSU	PA	PBT	Zink	Light-alloy	Rubber Chloro-prene	Nitrile
按钮	Pushbutton	●	●	●	●			●	●
双头按钮	Double pushbutton	●	●	●	-	-	-	-	●
蘑菇型按钮	Mushroom pushbutton								
- 复位型	- momentary	●	●	●	-	-	-	●	●
- 自锁型	- maintained	●	-	●	-	-	-	-	●
急停按钮	Emergency stop	●	-	●	●	-	-	●	●
选择开关	Selector switch	●	●	●	-	-	-	-	●
拨动开关	Toggle switch	●	-	●	-	-	-	-	●
指示灯	Pilot light	●	-	●	-	-	-	-	●
可锁定式操作元件中的锁	Lock in lockable operators	-	-	-	-	●	-	-	-

## 1) 材料 Material 特性 Characteristics

PC 聚碳酸酯	Polycarbonate	高强度，良好的户外使用特性。可用于弱酸性溶解质、链脂-族烃、链烷烃、酒精、动物性和植物性脂肪的场合 High impact strength, good outdoor resistance. Can withstand light acid solutions, aliphatic hydrocarbons, paraffin, alcohols, animal and vegetable greases.
PSU 聚砜	Polysulphone	可用于高温、酸性、碱性溶解质、碱性化合物、油脂和酒精的场合。 Can withstand high temperatures, acids, basic solutions, alkaline compounds, oils, alcohols.
PA 聚酰胺	Polyamide	可用于高温、链脂族烃、芳香烃、氯化烃、酯、酮基醛、酒精和碱性溶解质的场合。 Can withstand high temperatures, aliphatic, aromatic and chlorinated hydro-carbons, esters, ketone-aldehydes, alcohols and basic solutions.
PBT		可在高温、链脂族烃、芳香烃、酸性、碱性溶解质、酒精、油脂的场合中使用。 Can withstand temperature, aliphatic and aromatic hydrocarbons, acids, basic solutions, alcohols, grease and oils
锌 Zinc		在内陆、海域和工业环境中有很好的耐腐蚀性。 Good corrosion resistance in inland-, sea and industrial atmosphere.
轻合金 Light-alloy		在内陆、海域和工业环境中有很好的耐腐蚀性。 Good corrosion resistance in inland-, sea and industrial atmosphere.

<sup>1)</sup> 需详细信息请同ABB联系 For detail information please contact ABB

# 技术参数 Technical Data

## C系列指示装置－紧凑型

### 防护等级

#### 操作元件

平头或凸头按钮	IP 66
选择开关	IP 66
急停按钮	IP 66

#### 电气功能元件

平头或凸头按钮	IP 20
选择开关	IP 20
急停按钮	IP 20

### 机械寿命

#### 操作元件

平头或凸头按钮	50 万次操作
选择开关	50 万次操作
急停按钮	5 万次操作

### 温度

工作中环境温度	-25 至 +70 °C
储存温度	-30 至 +85 °C

### 端子

适用于IEC标准2号改锥 (+ 字 / - 字型) 及螺钉带DIN垫圈

### 组合触点系统

#### 根据 UL, CSA, NEMA C300, R300 的标准额定值

额定绝缘电压	250 V
约定发热电流	2.5 A
额定工作电流	1.5 A
	0.75 A

#### 根据 IEC 947-5-1 标准的额定值

额定绝缘电压 $U_i$	300 V
约定发热电流 $I_{th}$	5 A
使用类别AC 15下的额定工作电流 $I_e$	1.5 A
	1 A
使用类别DC 13下的额定工作电流 $I_e$	0.3 A
	0.2 A

### 短路保护

短路电流最大值为1kA时，熔断器	16 A (常见)
	10 A (延时)

## Compact Pilot Devices - Type C

### Degrees of Protection

#### Operators

Pushbutton with flush or extended button	IP 66
Selector switch	IP 66
Emergency stop pushbutton	IP 66

#### Electrical function

Pushbutton with flush or extended button	IP 20
Selector switch	IP 20
Emergency stop pushbutton	IP 20

### Mechanical life

#### Operators

Pushbutton with flush or extended button	500,000 operations
Selector switch	500,000 operations
Emergency stop pushbutton	50,000 operations

### Temperature

Ambient temperature during operation	-25 to +70 °C
Storage temperature	-30 to +85 °C

### Terminals

Plus-minus pozidrive size 2 screw with DIN-washer.

### Integrated Contact System

#### Ratings as per UL, CSA, NEMA C300, R300

Rated insulation voltage	250 V
Rated thermal current	2.5 A
Rated operational current at	1.5 A
	0.75 A

#### Ratings as per IEC 947-5-1

Rated insulation voltage, $U_i$	300 V
Rated thermal current, $I_{th}$	5 A
Rated operational current, $I_e$ , at utilisation category AC 15, at	1.5 A
	1 A
Rated operational current, $I_e$ , at utilisation category DC 13, at	0.3 A
	0.2 A

### Short circuit protection

Max. fuse at 1 kA	16 A (ordinary)
	10 A (delayed)



# 技术参数 Technical Data

## K系列指示装置 - 自组型

### 机械寿命

#### 操作元件

平头或凸头按钮和蘑菇型按钮	2百万次操作
选择开关，自锁型蘑菇型按钮， 钥匙操作式选择开关和双头按钮	0.5百万次操作
急停按钮	0.1百万次操作
拨动开关	1百万次操作
钥匙锁定式按钮	0.3百万次操作

### 温度

工作中环境温度	-25 to +70 °C
例外：所有应用2 W持续发光的 白炽灯的指示装置	-25 to +40 °C
储存温度	-30 to +85 °C

### 端子

适用于IEC标准2号改锥（+字 / -字型）及螺钉带DIN垫圈	
接线面积	min. 1 x 0.5 mm <sup>2</sup> max. 2 x 2.5 mm <sup>2</sup>
推荐力矩	0.9 Nm

### 触点组件

机械寿命	1千万次操作
自清洁型触点，NC触点强制断开。电压和电流低于24V和5.6mA时 推荐采用两并联触点组件。也可采用镀金触点。	

### 根据 UL/CSA, NEMA M600, Q600 标准的额定值

额定绝缘电压	600 V
约定发热电流	10 A
额定工作电流	120 V 6 A 240 V 3 A 480 V 1.5 A 600 V 1.2 A

### 根据 IEC 947-5-1 标准的额定值

额定绝缘电压 U <sub>i</sub>	690 V
约定发热电流 I <sub>th</sub>	10 A
使用类别AC 15下的额定工作电流 I <sub>a</sub>	120 V 8 A 230 V 6 A 400 V 4 A 690 V 2 A

使用类别DC 13下的额定工作电流 I <sub>a</sub>	24 V 5 A 125 V 1.1 A 250 V 0.55 A
----------------------------------	---

### 触点电阻

25 mΩ

### 每操作元件可带触点组件最大数目

按钮，拨动开关	6
蘑菇型按钮	5
双头按钮，选择开关和钥匙操作式选择开关，急停按钮	4

<sup>1)</sup> 触点组件最多能迭为两层

### 短路保护

短路电流最大值为1kA时，熔断器	16 A (常见) 10 A (延时)
------------------	------------------------

### 灯座

#### 根据 IEC 947-5-1 标准的额定值

额定绝缘电压	230 V
底座	BA 9s
最大允许功率	2 W

### 白炽灯工作寿命

不同的工作电压下有相应的工作寿命，亮度和能耗值。  
一般情况下灯泡在低电压下比在高电压下的亮度高一些，同时抗振  
动能力更强。

## Modular Pilot Devices - Type K

### Mechanical life

#### Operators

Pushbuttons with flush or extended button, momentary mushroom pushbutton	2 million operations
Selector switch, maintained mushroom push-button, key operated selector switch and double pushbutton	0.5 million operations
Emergency stop pushbutton	0.1 million operations
Toggle switch	1 million operations
Lockable pushbuttons	0.3 million operations

### Temperature

Ambient temperature during operation	-25 to +70 °C
Exception: All pilot devices with 2 W continuously lit filament bulb	-25 to +40 °C
Storage temperature	-30 to +85 °C

### Terminals

Plus-minus pozidrive size 2 screw with DIN-washer.	
Connectable area	min. 1 x 0.5 mm <sup>2</sup> max. 2 x 2.5 mm <sup>2</sup>
Recommended torque	0.9 Nm

### Contact blocks

Mechanical endurance	10 million operations
Self cleaning contacts of silver, NC contact has forced breaking. At voltages and currents below 24 V and 5.6 mA two contact blocks in parallel are recommended. As an alternative, gold plated contacts are recommended.	

### Ratings as per UL/CSA, NEMA A 600, Q600

Rated insulation voltage	600 V
Rated thermal current	10 A
Rated operational current at	120 V 6 A 240 V 3 A 480 V 1.5 A 600 V 1.2 A

### Ratings as per IEC 947-5-1

Rated insulation voltage, U <sub>i</sub>	690 V
Rated thermal current, I <sub>th</sub>	10 A
Rated operational current, I <sub>a</sub> , utilisation category AC 15, at	120 V 8 A 230 V 6 A 400 V 4 A 690 V 2 A

Rated operational current, I <sub>a</sub> , utilisation category DC 13, at	24 V 5 A 125 V 1.1 A 250 V 0.55 A
---	---

### Contact resistance

25 mΩ

### Max. number of contact blocks per operator <sup>1)</sup>

Pushbutton, toggle switch	6
Mushroom pushbutton	5
Double pushbutton, selector switch and key operated selector switch, emergency stop pushbutton	4

<sup>1)</sup> The contact blocks can be stacked in max. two levels.

### Short circuit protection

Max. fuse at 1 kA	16 A ordinary 10 A delayed
-------------------	-------------------------------

### Lamp block

#### Ratings as per IEC 947-5-1

Rated insulation voltage	230 V
Base	BA 9s
Max. permissible power	2 W

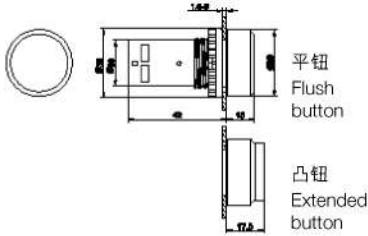
### Service life of filament bulb

Relative service life, luminous flux and power consumption  
at different service voltages.

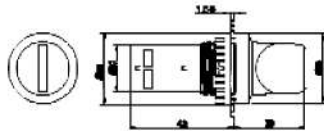
It is generally true to say that bulbs for lower voltages give more light and  
have better vibration-withstand capability than bulbs for higher voltages.

# 尺寸图 Dimensions (mm)

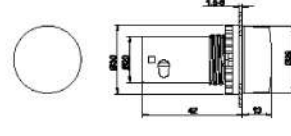
## 按钮 (C P型) Pushbutton



## 选择开关 (C 2SS型 / C 3SS型) Selector switch



## 指示灯 (C L型) Pilot light

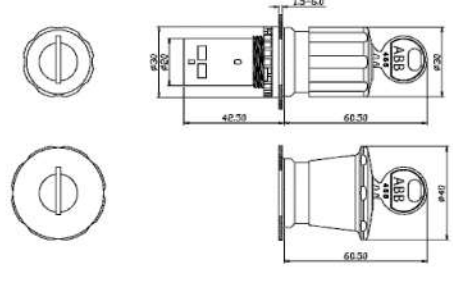
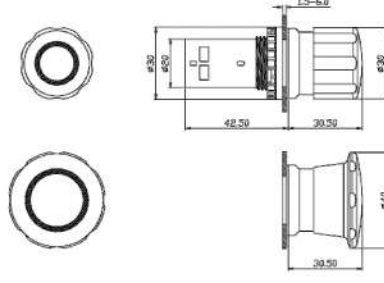
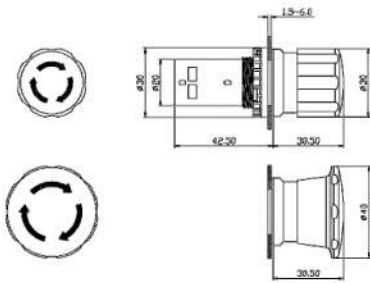


## 急停按钮 (C E型) Emergency stop pushbuttons

C E3T型 / C E4T型 (扭动释放型 Twist release)

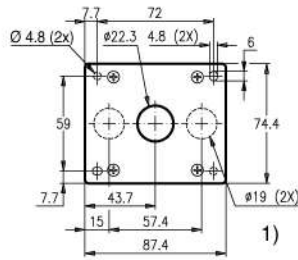
C E3P型 / C E4P型 (拉出释放型 Pull release)

C E3K1型 / C E4K1型 (钥匙释放型 Key release)

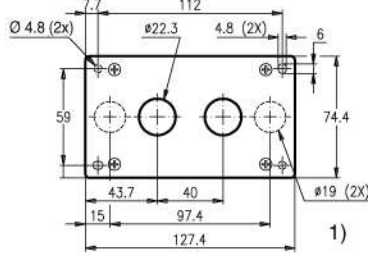


## 外壳 (塑料) Enclosures, non-metallic

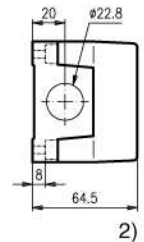
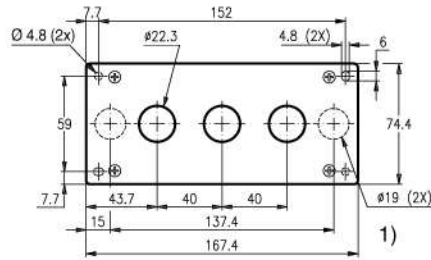
### 1位 seat



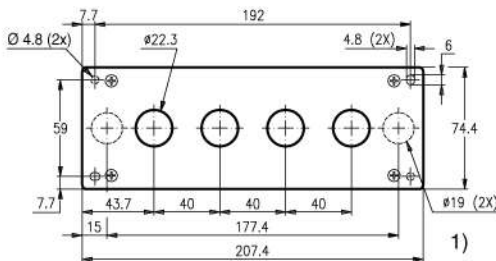
### 2位 seat



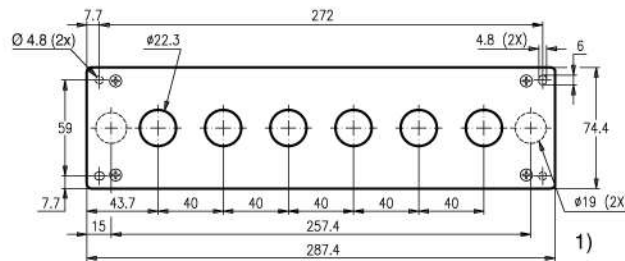
### 3位 seats



### 4位 seats



### 6位 seats



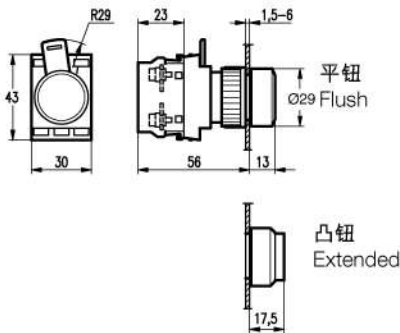
1) 敲落孔在底部  
2) 左右大小相等, 敲落孔, 直径 = 22.5 或 28.6

1) Knock-outs in the bottom  
2) Both sides identical. Knock-outs, D= 22.5 or 28.6

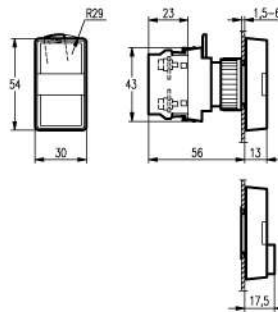


# 尺寸图 Dimensions (mm)

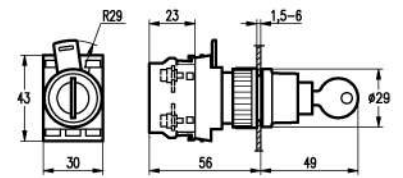
**按钮 (K P型)  
Pushbutton**



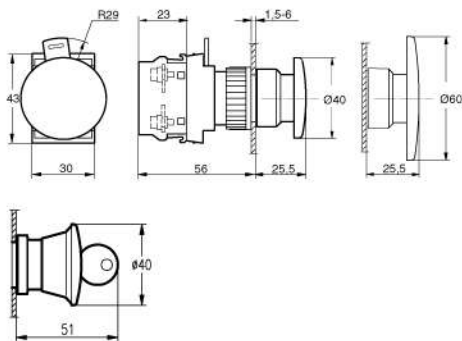
**双头按钮 (K PD型)  
Double pushbutton**



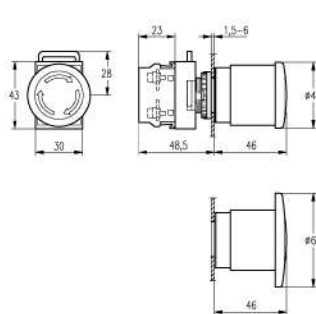
**带钥匙型按钮 (K PK型)  
Key-lockable pushbutton**



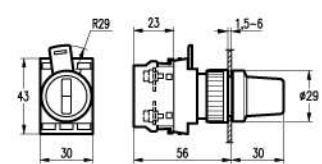
**蘑菇型按钮 (K PM型)  
Mushroom pushbutton**



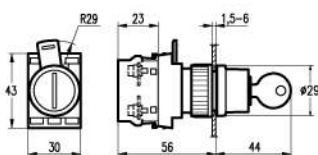
**急停按钮 (K PMT型 / K PMP型)  
Emergency stop pushbutton**



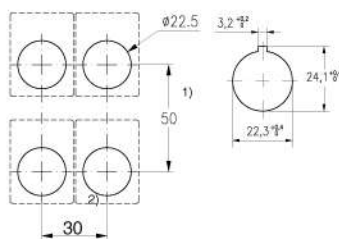
**选择开关 (K 2SS型 / K 3SS型)  
Selector switch**



**钥匙操作式选择开关  
(K 2SSK型 / K 3SSK型)  
Key-operated selector switch**

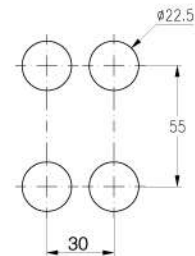


**按钮、指示灯和开关安装钻孔图  
Drilling plans for pushbuttons,  
switches and pilot lights**



- 1) 如采用 H= 44.5 mm 的标牌时为 55 mm  
D=60 mm 的蘑菇型按钮时为 61 mm  
55 mm when legend plate H= 44.5 mm is used.  
61 mm for mushroom pushbutton with D=60 mm

**双头按钮安装钻孔图  
Drilling plan for  
double pushbutton**



- 2) 如采用插片式标牌时为 37 mm  
37 mm when legend plate with insert is used.

# 颜色选择

## Colour Selection

### 颜色选择根据 IEC 73, 第 4 版, 1991

IEC 73 中规定了按钮和指示灯的颜色，并推荐了各颜色的使用，如下为标准的摘录

### Colour selection according to IEC 73, edition 4, 1991

IEC 73 specifies colours for pushbuttons and pilot lights and gives recommendations regarding the use of colours. An excerpt from the standards is given below.

颜色 Colour	按钮/含意 Pushbutton/Meaning	指示灯/含意 Pilot lights/Meaning
红 RED	紧急 Emergency	紧急或危险 Emergency or danger
黄 YELLOW	异常 Abnormal.	异常或警告 Abnormal or warning
绿 GREEN	安全 Safety	正常或安全 Normal or safety
蓝 BLUE	预设 Prescribed	预设或强制性 Prescribed or obligatory
白、灰、黑 WHITE, GREY, BLACK	未有特别规定 No special meaning prescribed	未有特别规定 No special meaning prescribed

#### 按钮

急停按钮即使同Off组合时也应**为红色**。

停止及关机按钮可为白色、灰色或黑色，推荐采用**黑色**，也可用红色。

启动及开机按钮可为白色、灰色或黑色，推荐采用**白色**，也可用绿色。

启停组合按钮可为白色、灰色或黑色，**不可使用黄色、绿色或红色**。

#### 带灯型按钮

红色紧急按钮必须在操作元件本体上，同传输光源无关。

其它功能见“按钮”，如在**没有特定要求的情况下**，应采用白色(中性色)。

#### 指示灯

指示灯颜色如上表所示，如有疑问，采用白色(中性色)。

#### Pushbuttons

**Emergency**, even in combination with **Off**, is to be **RED**.

**Stop and Off** can be white, grey or black, with preference for **BLACK**. Red is also allowed.

**Start and On** can be white, grey or black, with preference for **WHITE**. Green is also allowed.

**Start and stop in combination** can be white, grey or black. Yellow, green or red **must not** be used.

**Reset** is to be blue, white, grey or black, with preference for **BLUE**.

**Reset with stop function** can be white, grey or black, with preference for **BLACK**. Red is also allowed.

#### Illuminated pushbuttons

The red colour of Emergency must be on the operator itself and is not to be dependent on transmitted light. For other functions, see Pushbuttons. When in doubt, use white (neutral).

#### Pilot lights

Pilot lights are to be given colours according to the table above. When in doubt, use white (neutral).



# 选型指引

## Explanation of Type Designation

例 Example :

**C P1 10Y - 10**

<b>10</b> = 1NO	<b>01</b> = 1NC	<b>11</b> = NO+NC	<b>20</b> = 2NO	<b>02</b> = 2NC
<b>R</b> = 红色 / Red	<b>G</b> = 绿色 / Green	<b>Y</b> = 黄色 / Yellow		
<b>L</b> = 蓝色 / Blue	<b>W</b> = 白色 / White	<b>B</b> = 黑色 / Black		
<b>C</b> = 透明 / Clear				
<b>1</b> = 塑料圈 Plastic Bezel	<b>3</b> = 金属圈 Metal Bezel			
<b>L</b>	指示灯	Pilot Light		
<b>P1</b>	平头复位型按钮	Flush Momentary Pushbutton		
<b>P2</b>	平头自锁型按钮	Flush Maintained Pushbutton		
<b>P3</b>	凸头复位型按钮	Extended Momentary Pushbutton		
<b>P4</b>	凸头自锁型按钮	Extended Maintained Pushbutton		
<b>2SS1</b>	二位置选择开关 (自锁型) 在A和B位	2-Position Selector Switch A&B fixed		
<b>2SS2</b>	二位置选择开关 (自锁型) 在A和C位	2-Position Selector Switch A&C fixed		
<b>2SS3</b>	二位置选择开关 (由C至B弹簧复位)	2-Position Selector Switch (Spring ret. C to B)		
<b>3SS1</b>	三位置选择开关 (自锁型) (在A、B和C位)	3-Position Selector Switch (A, B&C fixed)		
<b>3SS2</b>	三位置选择开关 (由A至B和C至B弹簧复位)	3-Position Selector Switch (Spring A, B&C fixed)		
<b>3SS3</b>	三位置选择开关 (由C至B弹簧复位)	3-Position Selector Switch (Fixed A&B / Spring ret. C to B)		
<b>3SS7</b>	三位置选择开关 (由A至B弹簧复位)	3-Position Selector Switch (Fixed B&C / Spring ret. A to B)		
<b>E3T</b>	急停按钮 (Ø30mm - 扭动释放)	Emergency Stop Pushbutton (Ø30mm Twist release)		
<b>E3P</b>	急停按钮 (Ø30mm - 拉出释放)	Emergency Stop Pushbutton (Ø30mm Pull release)		
<b>E3K1</b>	急停按钮 (Ø30mm - 钥匙释放)	Emergency Stop Pushbutton (Ø30mm Key release)		
<b>E4T</b>	急停按钮 (Ø40mm - 扭动释放)	Emergency Stop Pushbutton (Ø40mm Twist release)		
<b>E4P</b>	急停按钮 (Ø40mm - 拉出释放)	Emergency Stop Pushbutton (Ø40mm Pull release)		
<b>E4K1</b>	急停按钮 (Ø40mm - 钥匙释放)	Emergency Stop Pushbutton (Ø40mm Key release)		
<b>C系列指示装置 - 紧凑型</b>				
<b>Type C - Compact Range</b>				

### 操作元件 Operators

例 Example 1 : Type K **PM1-10Y**

<b>P</b>	按钮	Pushbutton
<b>PD</b>	双头按钮	Pushbutton, <b>D</b> ouble
<b>PK</b>	带钥匙型按钮	Pushbutton, <b>K</b> ey-lockable
<b>PM</b>	蘑菇型按钮	Pushbutton, <b>M</b> ushroom
<b>PMT</b>	蘑菇型按钮 (扭动释放)	Pushbutton, <b>M</b> ushroom, <b>T</b> wist release
<b>PMP</b>	蘑菇型按钮 (拉出释放)	Pushbutton, <b>M</b> ushroom, <b>P</b> ull release
<b>2SS</b>	二位置选择开关	<b>2</b> -pos, <b>S</b> elector <b>S</b> witch
<b>3SS</b>	三位置选择开关	<b>3</b> -pos, <b>S</b> elector <b>S</b> witch
<b>TS</b>	拨动开关	<b>T</b> oggle <b>S</b> witch
<b>按钮颜色 / 双头按钮镜片颜色</b>		
<b>Button Colour / Lens Colour for Double Pushbuttons</b>		
<b>R</b> = 红色 / Red	<b>Y</b> = 黄色 / Yellow	<b>W</b> = 白色 / White
<b>G</b> = 绿色 / Green	<b>L</b> = 蓝色 / Blue	<b>B</b> = 黑色 / Black
<b>C</b> = 透明 / Clear		

例 Example 2 : Type K **2SSK-10** ■

<b>2SSK</b>	二位置选择开关, 钥匙操作式	2-pos, Selector Switch, Key-lockable
<b>3SSK</b>	三位置选择开关, 钥匙操作式	3-pos, Selector Switch, Key-lockable
<b>钥匙代号 ■ :</b>		
<b>Key Code ■ :</b>		
<b>1</b> = 71	<b>2</b> = 72	<b>3</b> = 73

**K = K系列指示装置 - 自组型**  
**Type K - Modular Range**

### 触点组件和灯座 Contact Blocks & Lamp Blocks

例 Example : Type K **CBH-111**

<b>CB</b>	触点	<b>C</b> ontact <b>B</b> lock
<b>CBH</b>	触点带基座	<b>C</b> ontact <b>B</b> lock with <b>H</b> older
<b>LB</b>	灯座	<b>L</b> amp <b>B</b> lock



#### ABB (Hong Kong) Ltd.

低压部：  
香港新界大埔  
大埔工业邨大喜街3号  
电话：(852) 2929 3838  
传真：(852) 2929 3505

#### ABB (中国) 有限公司

北京总部：  
中国北京市 100016  
朝阳区酒仙桥路10号恒通大厦  
电话：(010) 8456 6688  
传真：(010) 8456 9907

长春分公司：  
中国吉林省长春市 130061  
西安大路16号  
国际大厦A座7层709室  
电话：(0431) 8926 821/23/25  
传真：(0431) 8926 835

杭州分公司：  
中国浙江省杭州市 310007  
杭大路1号  
黄龙世纪广场C区6楼0606室  
电话：(0571) 8790 1355  
传真：(0571) 8790 1151

成都分公司：  
中国四川省成都市 610041  
人民南路四段19号  
威斯頓联邦大厦10楼  
电话：(028) 8526 8800  
传真：(028) 8526 8900

广州分公司：  
中国广东省广州市 510620  
天河北路183号  
大都会广场21楼1-8及16室  
电话：(020) 8755 8080  
传真：(020) 8755 0172

#### ABB Automation Technology Products AB

SE-721 61 Västerås  
Sweden  
Tel: +46 21 32 07 00  
Fax: +46 21 12 60 01

天津分公司：  
中国天津市 300141  
中山路290号  
万科中心办公大楼2505室  
电话：(022) 2621 6488  
传真：(022) 2621 6485

哈尔滨分公司：  
中国黑龙江省哈尔滨市 150090  
南岗区长江路99-9号  
辰能大厦14层  
电话：(0451) 8287 6400/6410  
传真：(0451) 8287 6404

南京分公司：  
中国江苏省南京市 210002  
中山东路90号  
华泰证券大厦17楼  
电话：(025) 8664 5645  
传真：(025) 8664 5338

重庆分公司：  
中国重庆市 400060  
南坪北路15号  
重庆扬子江假日饭店2楼  
电话：(023) 6282 6688  
传真：(023) 6280 5369

深圳分公司：  
中国深圳市 518033  
福田区，福虹路  
世贸广场A座23楼2302-2304室  
电话：(0755) 8367 9990  
传真：(0755) 8367 6437

#### ABB 新会低压开关有限公司

中国广东省江门市 529100  
新会区今古洲工业开发区  
电话：(0750) 6322 200  
传真：(0750) 6677 526

大连分公司：  
中国辽宁省大连市 116011  
西岗区中山路147号  
森茂大厦12楼  
电话：(0411) 8369 6021 / 6632  
传真：(0411) 8360 3380

上海分公司：  
中国上海市 200001  
西藏中路268号  
来福士广场(办公楼) 35楼  
电话：(021) 6122 8888  
传真：(021) 6122 8500

济南分公司：  
中国山东省济南市 250011  
泉城路17号  
华能大厦8楼8801室  
电话：(0531) 6092 726  
传真：(0531) 6092 724

昆明分公司：  
中国云南省昆明市 650011  
青年路399号  
邦克饭店6楼601室  
电话：(0871) 3158 188  
传真：(0871) 3158 186

西安分公司：  
中国陕西省西安市 710075  
高新开发区高新路  
高新国际商务中心数码大厦16层  
电话：(029) 8833 7288  
传真：(029) 8833 7297

武汉分公司：  
中国湖北省武汉市 430071  
武昌中南路7号  
中商广场写字楼34楼B3408  
电话：(027) 8725 9222  
传真：(027) 8725 9233

郑州分公司：  
中国河南省郑州市 450007  
中原西路220号  
裕达国际贸易中心A座2207室  
电话：(0371) 7713 588  
传真：(0371) 7713 873

福州分公司：  
中国福建省福州市 350003  
五四路158号  
环球广场30层 B室  
电话：(0591) 8785 8224  
传真：(0591) 8781 4889

沈阳分公司：  
中国辽宁省沈阳市 110001  
和平区南京北街206号  
沈阳假日大厦城市广场二座3-166室  
电话：(024) 2334 1818  
传真：(024) 2334 1306

青岛分公司：  
中国山东省青岛市 266071  
香港中路12号  
丰合广场B区310室  
电话：(0532) 5026 396/97/98  
传真：(0532) 5026 395

长沙分公司：  
中国湖南省长沙市 410005  
黄兴中路88号  
平和堂商务楼12B01  
电话：(0731) 2562 898  
传真：(0731) 4445 519

南宁分公司：  
中国广西省南宁市 530012  
新民路34-18号  
大明大厦10楼 D座  
电话：(0771) 2827 123  
传真：(0771) 2827 110

<http://www.abb.com>

ABB 低压产品客户服务热线

电话：800-820-9696

电邮：LV-hotline@cn.abb.com